

# LOS SITIOS



DIARIO DEL MOVIMIENTO EN GERONA

Jueves, 22 de julio de 1976 - Número 10.124

PEDRO ROVIRA

boutique

LIQUIDACION DE MODELOS  
VERANO Y OTOÑO  
EN TALLAS SUELTAS

Sólo hasta el día 7 de agosto  
Avenida Pompeu Fabra, núm. 13.

## Paradojas del Poder

Quando escuchamos las declaraciones de las grandes figuras políticas, no suelen nunca aparecer motivos personales o intereses de partidos en los planes de su actividad. Al contrario, si hemos de creer en las palabras, en su alma sólo existen motivos altruistas, razones generosas de entrega a la voluntad de los pueblos.

Con el tiempo, otros aspectos descubren la relatividad de unos hechos circunstanciales sometidos, como todas las cosas de la vida, a vientos y soles de mil tormentas huracanadas. Los oros de ayer muestran el cobre del fondo que los sostenía. Las alabanzas cambian el tercio de un juego político en el que no se ventilan idealismos, sino algo

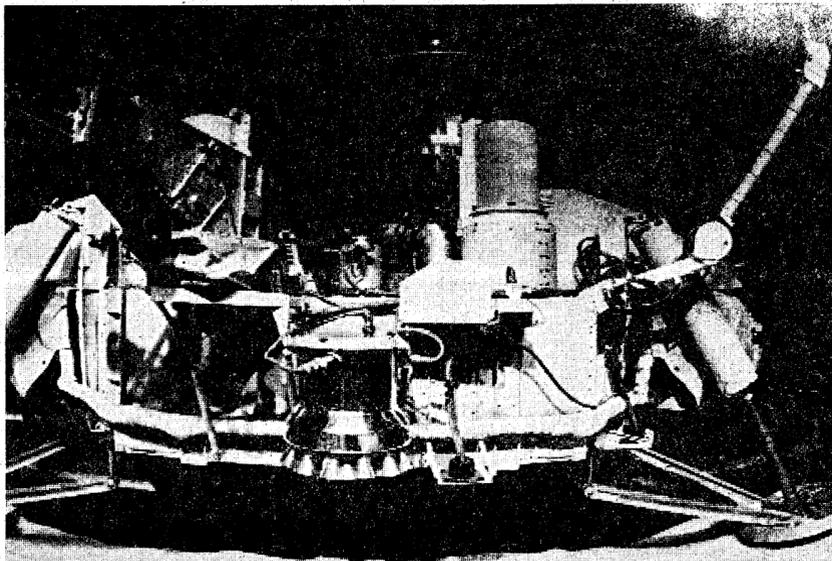
(Pasa a la pág. 2)

## Contactos Presidente del Gobierno - P.S.O.E.

### Preparativos en Galicia ante la visita de los Reyes de España

Adolfo Suárez quiere entablar un diálogo constructivo con el conjunto de la oposición

(PAGINA 2)



## Mañana, Elecciones en el Consejo del Reino

Cuatro candidatos familiares y otros cuatro por Administración Local

González Álvarez, tercera vacante

(PAGINA 2)

### DEBATE EN LAS COMISIONES DE DEFENSA NACIONAL Y DE EDUCACION DE LAS CORTES ESPAÑOLAS

(PAGINA 2)

El "Viking" envió una fotografía en color

## MARTE: SUPERFICIE ROJIZA Y CIELO LIGERAMENTE AZUL

(PAGINA 12)

## El sindicalismo condena los últimos atentados en toda España



Como informamos hoy, el Comité Ejecutivo Sindical y el Consejo Nacional de Trabajadores han condenado unánime y enérgicamente los atentados con explosivos perpetrados en toda España en la fecha del 18 de julio, en edificios de organismos e instituciones. En la fotografía, los trabajos de desescombros ante la fachada del Consejo Nacional del Movimiento.



En amplia información, ayudamos a los preparativos de toda la región gallega ante la inminente visita de los Reyes de España a las cuatro provincias. En la fotografía, el príncipe Felipe saluda a los madrileños en el reciente acto de juramento de la Guardia del Rey.

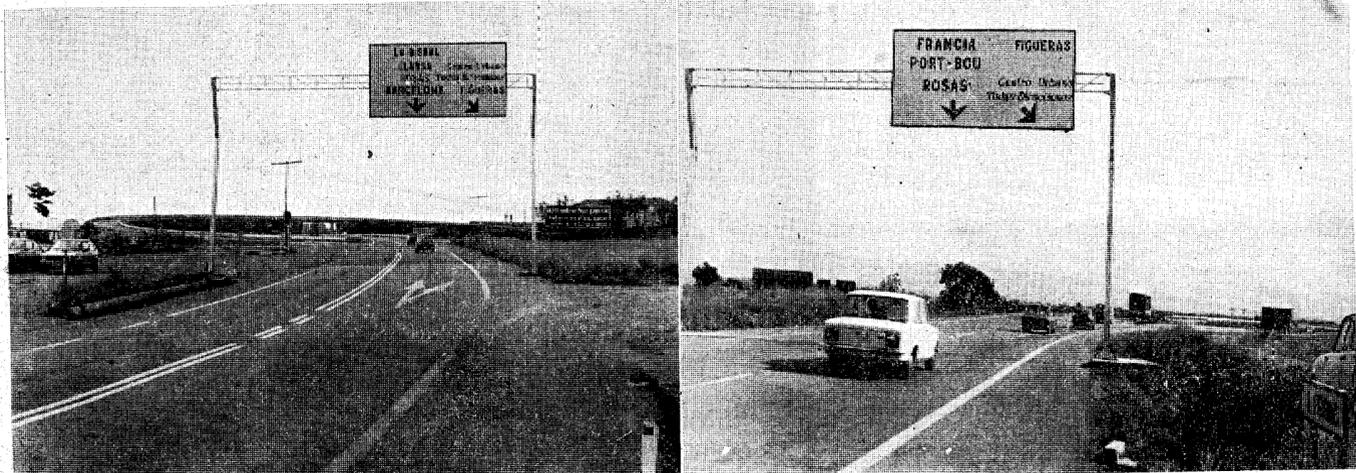
### Por delitos monetarios, en 1975

## 664 EXPEDIENTES, 200 MILLONES EN MULTAS Y OTROS 200, DECOMISADOS

La nueva normativa puede producir importantes resultados, al mantenerse en el anonimato a los denunciados

(PAGINA 12)

## Figueras: Los pórticos de la polémica ya están instalados



Los tan traídos y llevados pórticos señalizadores, especialmente polémicos por lo que al comercio y la hostelería figuerense se refieren, se encuentran ya en funcionamiento. Como nunca llueve a gusto de todos, hay, claro está, opiniones para los gustos más variados, desde la del aspecto económico, como la citada, hasta la puramente estética. Lo importante es que los postes indicadores están ahí y aclaran al conductor la ruta que ha de tomar. En las fotos de Torner, vemos el pórtico de la N-II, para los vehículos provenientes de Barcelona-Gerona, a la izquierda, y el señalizador en el entronque de Hospitalet de Llers con la N-II para los vehículos en dirección hacia Figueras, Rosas, Gerona y Barcelona.

## La de La Junquera, Aduana Principal de Gerona

### La de San Feliu de Guixols, Punto Marítimo de Quinta Clase

(PAGINA 2)

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:

C. Barcelona, 29

TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30

Redacción y Talleres: 20 20 42

Administración: 20 18 82

Dépósito Legal GE - 2 - 1953

Editor:

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Director: Gonzalo Garrido

Año XXXIV

Precio del ejemplar: 10 pesetas



## Mañana, elecciones en el Consejo del Reino

### Cuatro candidatos familiares y otros cuatro por Administración Local

#### González Álvarez, tercera vacante

Madrid, 21. — (Cifra). — Mañana se producirá otra vacante en el Consejo del Reino, al terminar su mandato como rector de la Universidad Complutense, Ángel González Álvarez, que pierde así su condición de procurador y consejero del Reino.

Esta vacante viene a sumarse a las existentes en los Grupos de Administración Local y Representación Familiar, causadas respectivamente, por el cese del anterior alcalde de Madrid, Miguel Ángel García Lomas, y el nombramiento como Ministro de Relaciones Sindicales, del procurador familiar por Teruel, hasta entonces secretario del Consejo del Reino, Enrique de la Mata Gorostiza.

El viernes, día 23, se celebrarán elecciones para cubrir estas dos vacantes. Hasta el momento, han anunciado su intención de presentar su candidatura, por el Grupo Familiar, los señores Carpena Artes, La Puerta Quintana, Pérez Puga y Toro. En algunos de los cuales ya han presentado en la Secretaría de las Cortes las diez firmas necesarias.

En cuanto a la vacante de Administración Local, parece que

los candidatos serán tres alcaldes: el de Madrid, Juan de Arespacochaga; el de Segovia, Luciano Sánchez Reus, y el de Valencia, Miguel Ramón Izquierdo.

El plazo de presentación de candidaturas finaliza mañana. Las elecciones se celebrarán a las 10 de la mañana del viernes, para la vacante de Administración Local, y a las 12 del mismo día, la del Grupo Familiar.

Próximamente deberá ser convocada elección entre los rectores para proveer la vacante dejada en el Consejo del Reino por el cese como consejero del hasta hoy rector de la Complutense, Ángel González Álvarez.

#### CUARTO CANDIDATO AL CONSEJO DEL REINO

Madrid, 21. — (Cifra). — El alcalde de Cuenca, Juan José Alonso Villalobos, ha presentado su candidatura para consejero del Reino, por el Grupo de Procuradores representantes de la Administración Local.

El señor Alonso Villalobos ha entregado esta tarde en las Cortes la documentación necesaria para la proclamación de su candidatura.

## Debates en las Comisiones de Defensa Nacional y de Educación de las Cortes Españolas

Madrid, 21. — (Cifra). — La Comisión de Defensa Nacional de las Cortes Españolas ha rechazado esta tarde y devuelto al Gobierno, un proyecto de ley en la que se concedía el ingreso y permanencia gratuita en las Academias Militares, durante los años 1977, 1978 y 1979, a Patricio O'Donnell Laguno, de la estirpe del general Leopoldo O'Donnell, duque de Tetuán.

El proyecto de ley tuvo el único voto favorable del señor Zamanillo y González-Camino. En contra, entre otros, estuvo el señor Martínez de Salinas, quien dijo que la concesión de plazas de gracia debe estar reglamentada y no venir a las Cortes.

El teniente general Lacalle Larraga, por su parte, dijo que se trataba de un miembro de la familia del General O'Donnell y que uno de sus nietos había sido expulsado del Ejército.

Anteriormente, la Comisión aprobó un proyecto de ley en el que se señalaba que los jefes y oficiales de las escalas activas de los Ejércitos de Tierra y Aire, pertenecientes al grupo segundo del Ejército de Tierra y al grupo b) de las escalas de Tierra, de Tropas y Servicios, y especial de oficiales de Tropas y Servicios del Arma de Aviación, excepcionalmente, podrán acceder una sola vez dentro de los citados grupos y escalas, cuando lo haga por antigüedad uno más moderno del grupo primero o grupo a) de la misma Arma.

En el transcurso de los de-

bates sobre este proyecto, el procurador Fernández Calviño pidió «quorum». Suspendida la sesión durante algunos minutos, se reanudó al comprobarse que había en la sala veintitrés procuradores, miembros de la Comisión, número suficiente para realizar votaciones.

Por su parte, la Comisión de Educación aprobó por unanimidad un proyecto de Ley por el que se modifica el artículo 28.5. de la Ley General de Educación. El texto aprobado es el siguiente:

«La prueba a que se refiere el número dos de este artículo se celebrará en dos convocatorias dentro del mismo curso. Los alumnos que no superen la prueba de suficiencia en la convocatoria de junio, podrán efectuar nuevas pruebas de las materias pendientes en la convocatoria del mes de septiembre. Los que no superen las pruebas serán obligados a repetir curso, salvo que las deficiencias de aprovechamiento se reduzcan a una o dos materias, en cuyo caso podrán pasar al curso siguiente.»

En ambas Comisiones, se pronunciaron palabras de condena a los atentados terroristas del pasado 18 de julio.



# Contactos Presidente del Gobierno - P. S. O. E.

## Adolfo Suárez quiere entablar un diálogo constructivo con el conjunto de la oposición

Madrid, 21. — (Cifra). — El Presidente del Gobierno, don Adolfo Suárez, mantuvo recientemente una entrevista con algunos miembros de la Directiva del Partido Socialista Obrero Español (P.S.O.E.), según han informado a Cifra fuentes políticas dignas de crédito.

Según las citadas fuentes, dicha entrevista hay que enmarcarla dentro de un programa de contactos que el señor Suárez piensa mantener con diversos sectores de la oposición.

De acuerdo con las citadas fuentes, el Presidente del Gobierno expuso en el transcurso de su entrevista con los dirigentes socialistas, su deseo de entablar un diálogo constructivo con el conjunto de la oposición.

#### POSIBLES NOMBRAMIENTOS EN EDUCACION Y CIENCIA

Madrid, 21. — (Cifra). — El nuevo Subsecretario del Ministerio de Educación y Ciencia podría ser el hasta ahora Secretario General Técnico del Departamento, Sebastián Martín - Retortillo Baquer, según ha podido ser confirmado por la Agencia «Cifra» en fuentes competentes.

Asimismo, podría ser nombrado nuevo Director General de Programación e Inversiones, Francisco Arance Sánchez, que hasta ahora ocupaba la Subdirección General de Centros Universitarios.

Ambos nombramientos, según se cree, serán oficiales en el próximo Consejo de Ministros del viernes, día 23.

#### MARIO ANTOLIN, NUEVO DIRECTOR DEL GABINETE TECNICO DEL MINISTRO DE RELACIONES SINDICALES

Madrid, 21. — (Pyresa). — El Ministro de Relaciones Sindicales, oído el Comité Ejecutivo Sindical, ha nombrado director de su Gabinete Técnico, a Mario Antolin Paz.

El señor Antolin, de 46 años, es licenciado en Ciencias Políticas y periodista y ha ocupado, entre otros car-

gos, el de Director General de Teatro.

#### POSIBLES CAMBIOS EN BARCELONA POR LOS NOMBRAMIENTOS DEL PROXIMO CONSEJO DE MINISTROS

Barcelona, 21. — (Pyresa). — Los nombres de dos personas relacionadas con el poder político establecido en la provincia de Barcelona circulan entre los rumores de cambio que pueden emanar de los acuerdos del próximo Consejo de Ministros. Se trata del actual jefe superior de Policía de Barcelona, señor Apestegui, y del actual gobernador civil, señor Sánchez Terán.

Por lo que respecta al jefe superior de Policía, varios diarios de esta ciudad recogen en sus crónicas, desde Madrid, la posibilidad de que sea nombrado Director General de Seguridad, tras la dimisión del señor Castro Sanmartín. Según ha podido saber Pyresa, en lo que respecta a este posible nombramiento del Consejo de Ministros, personas allegadas al señor Apestegui han afirmado que el actual jefe superior de Policía ha negado esta posibilidad, si bien se considera como factible que fuera designado para este empleo por su amistad personal con el actual Ministro de la Gobernación y ex gobernador civil de Barcelona, Rodolfo Martín Villa.

#### EL MINISTERIO DE E. Y C. PUNTUALIZA

Madrid, 21. — (Cifra). — El nombramiento de rector de la Universidad Complutense es competencia del Consejo de Ministros, al que aún no ha sido sometida la propuesta, que ha de servir de base para la adopción del correspondiente acuerdo de puntualiza a c u e r d a, puntualiza un comunicador del Gabinete de Prensa del Ministerio de Educación y Ciencia.

Con esta nota, el Ministerio aclara las noticias aparecidas hoy en algunos medios de difusión — no «Cifra» —, en las que, al parecer, se decía que ya ha sido nombrado rector de la Complutense el

decano de Químicas, Angel Vian.Ortuño.

#### MINISTROS A GALICIA

Santiago de Compostela, 21. — (Pyresa). — Pasado mañana, está prevista la llegada a Santiago de los Ministros de Educación y Ciencia e Información y Turismo, señores Aurelio Menéndez y Andrés Reguera, respectivamente. En los próximos días, llegarán a Compostela otros miembros del Gabinete, que acompañarán a Su Majestad el Rey Don Juan Carlos durante su visita a Galicia, que se prevé de comienzo el próximo día 24.

En dicho día se espera que llegue también el Ministro de Justicia, Landelino Lavilla, Ministro de Jornada en el viaje de Sus Majestades y que probablemente inaugurará el día 26 el Palacio de Justicia de Santiago.

Tras el día 26, se prevé la llegada del Ministro de Hacienda, Eduardo Carriles. Los Ministros de Obras Públicas, Leopoldo Calvo Sotelo, y de Relaciones Sindicales, Enrique de la Mata, tienen prevista su llegada para el día 27. El 28 llegará el Ministro de Industria, Carlos Pérez de Bricio, y al día siguiente, lo hará el titular del Departamento de Asuntos Exteriores, Marcelino Oreja Aguirre.

# PARADOJAS DEL PODER

(Viene de primera pág.) más prosaico, y también más real: los ejes del poder. El antiguo «campeón» contempla gestos airados y abucheos de los que le ovacionaban poco antes, mientras el «Lider» destronado, cual nueva Cenicienta, observa desolado cómo la carroza se convierte en triste calabaza.

La actualidad política nos ofrece, en estos tiempos de democracia, desarrollo y bienestar, ejemplos de esa encarnizada lucha por el dominio del poder que barre nombres y destruye carreras políticas, siempre, en defensa de la libertad y la justicia. Situaciones que nunca llegan a conquistarse, por mucho que nos lo prometan aspirantes a ocupar el espacio libre dejado por los caídos en la lucha. En corto espacio de tiempo, hemos visto desaparecer al Presidente de los Estados Unidos, Richard M. Nixon; al Canciller de la República Federal Alemana, Willy Brandt; al Presidente del Gobierno portugués, Marcelo Caetano, y, más recientemente, al popular «Premier» del Gobierno inglés, Harold Wilson. Todos los personajes que les han sucedido, alejan unos u otros motivos ideológicos, distintas razones de inutilidad, ineficacia o inmoralidad que, muy sobradamente, parecen justificar el relevo.

Las dudas surgen, al comprobar que los problemas continúan, prácticamente sin variación alguna, pese al cambio anunciado con himnos salvíficos. La Norteamérica del Presidente Ford no es ni mejor ni peor que la de Nixon, sino sensiblemente igual, Alemania tampoco parece hoy distinta a la de

Brandt. Portugal continúa siendo una incógnita, mientras la prosperidad y la justicia resultan, de momento, hechos más proclamados que reales. Gran Bretaña afronta idénticos problemas que preocuparon a Wilson, sin que la marcha del viejo león laborista, cuyas verdaderas razones se ignoran, haya supuesto ningún adelanto sustancial.

La meditación, aunque sea superficial, de tantos hechos significativos, hace pensar en la gran complejidad de elementos que intervienen en la dura y difícil estrategia del poder. Allí se juntan ambiciones de mando — que son motivos personales — con fuerzas, sectores y grupos que buscan el mejor ángulo de tiro en el lanzamiento hacia el objetivo del poder supremo. El resultado de los planes estratégicos, escapa a las razones idealistas esgrimidas para conseguir la voluntad de la mayoría popular. La política se disocia, así, de las aspiraciones concretas del hombre medio, expresadas en términos más modestos y perentorios, ceñidos a la vida cotidiana, con su carga de aventura y dolor.

En otro plano, pendiente de factores muy alejados de la realidad, el organismo político fabrica ídolos con la misma rapidez que los condena a muerte. Mientras, en la sombra de las anticámaras, unos hombres mueven sus piezas, afilan sus armas con el propósito de alcanzar, en el momento adecuado, la posición estratégica necesaria para dominar, desde la altura, los terrenos donde se librará una nueva y próxima batalla en la conquista del poder.

## "El erotismo es el centro del mundo"

### "Mi obra entra de lleno en el subrealismo erótico", dice la pintora Renée Rauzy

La pintora francesa, Renée Rauzy, se encuentra en Llafranc hasta final de mes, descansando en el tiempo que aprovecha para exponer sus obras en el Hotel Terramar, donde se halla hospedada. En la terraza del mismo, charlamos con la gentil artista, que nos responde en un castellano somero.

—¿En qué está trabajando ahora mismo?

—Mi obra entra de lleno en el subrealismo erótico. Voy evolucionando y depende de periodos. Es más difícil satisfacerme a mí misma que al público. A éste le gustan las cosas fáciles.

—¿A qué se debe el que refleje en toda su obra la parte erótica?

—Pienso que el erotismo es el centro del mundo. Todo se mueve en torno a él, la guerra, las revoluciones, la religión, etcétera. Es una cosa muy importante desde la adolescencia. Todo está marcado por la sexualidad y quien no participa de ello entiendo comete una cosa grave. Ahora bien, uno mismo tiene que ser el dueño de su propio cuerpo y no servidor de él.

—Utiliza generalmente el «collage» ¿no es así, Renée?

—Efectivamente, el «collage» es en mi obra la realidad y la pintura el sueño.

—¿Es entendida su obra en España?

—Ella es para los amateurs de arte, los coleccionistas, no para el gran público. En general, el público español ha cogido el mensaje y al tiempo le ha causado impacto.

—¿Qué opina de la Costa Brava y de las gentes que la habitamos?

—Me gusta, así como el temperamento español, catalán. Tengo además, muchos amigos en la región. A Cuixart, por ejemplo, hace más de veinticinco años que le conozco.

—¿Y en Palafrugell, qué acogida le han hecho de sus realizaciones?

—Aquí el arte está muy abierto, no como el público de Olot, que es todo lo contrario.

#### PROXIMAS EXPOSICIONES

—Otras exposiciones y proyectos en perspectiva?

—En el mes próximo expondré en Figueras, más tarde en París y luego

en Barcelona. En la capital catalana, el público es muy adecuado en materia de arte. Puedo decir también que el gobierno francés me ha hecho un pedido importante, consistente en una escultura luminosa, unas fuentes y un

—¿Qué le parece si para finalizar nos habla de sus apetencias por lo que respecta a la cocina catalana?

—Adoro la cocina catalana, el pescado, los sopas, caracoles y vuestro «all-à-oli», sin olvidar la



mural de grandes dimensiones. —Sabemos que además elabora puertas muy avanzadas. ¿Qué nos puede decir al respecto? —Así es. Son puertas abstractas en las que los vidrios paxcen antiguos. Utilizo material poliéster, un plato, igual que le sucede cuando elabora sus creaciones eróticas que nos ocupan hoy. —Xavier AMIR

## La de La Junquera, Aduana Principal de Gerona

### La de San Feliu de Guixols, punto Marítimo de Quinta Clase

Madrid, 21. — (Cifra). — El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy una Orden del Ministerio de Hacienda por la que se reorganizan parcialmente algunos Servicios de Aduanas.

Según la citada Orden: —La condición de Aduana Principal de Gerona recaerá sobre la Aduana de La Junquera.

—La Delegación de la Aduana de Barcelona para el despacho de expediciones transportadas en régimen «TIR» tendrá carácter de dependencia de la Delegación de Hacienda de dicha capital.

—La Aduana de Zaragoza tendrá la consideración de dependencia de la Delegación de Hacienda de dicha capital.

—Quedan transformados en puntos aduaneros terrestres de control turístico, las actuales delegaciones de Eugui, Ochagavía y Errazu.

—Las Aduanas de Santa Pola, Corcubión, San Esteban de Pravia, Burriana y San Feliu de Guixols pasarán a tener consideración de puntos marítimos de quinta

clase y dependientes, junto con sus puntos habilitados y delegaciones, de la Aduana Principal respectiva.

—Las Secretarías Técnicas de las subdirecciones de la Dirección General de Aduanas tendrán el nivel orgánico de Sección.

—Las Jefaturas de las Secciones de Información, Análisis, Planificación, Valor de Aduanas, Elaboración de Datos, Desgravación Fiscal a la Exportación, Tráfico de Perfeccionamiento, Organismos Internacionales, Ordenanzas de Aduanas, Franquicias y Bonificaciones, Régimen Interior y el Laboratorio Químico Central de Aduanas de la Dirección General de Aduanas, estarán asistidas por un jefe adjunto con misiones de colaboración, apoyo y sustitución.

un diario para... la juventud deportiva MARCA

Arriba es noticia COMPRUEBELO

En todas partes hallamos algún desconocido. En el compendio, no.

## En septiembre, puros habanos

Nos llegan noticias según las cuales tendremos de nuevo cigarrillos habanos en las expendurias, el próximo mes de septiembre. Esperemos que sea cierto.

Ya nos habíamos ocupado, recientemente, de esta cuestión, porque entendemos que especialmente en una zona turística, tiene mucha importancia el abastecimiento de tabaco.

Este producto, lo consideramos como algo superfluo, un lujo, especialmente cuando se trata de variedades de los niveles, como este de los cigarrillos puros. Por tanto no entramos en la cuestión de los precios. Han de ser los que correspondan de acuerdo con la situación económica del país, todo lo que se deriva de este complicado mundo de la importación-exportación. Nunca se nos ocurrirá decir que un puro es caro. Nadie necesita el tabaco para comer. Incluso los más empedernidos fumadores, si la situación general, o la particular, se lo exige, pueden dejar de fumar. Les puede costar esfuerzos o sacrificios de todo tipo, tampoco vamos a negarlo, pero es así. Basta que el médico les diga que les va en ello su integridad, y santas pascuas.

En cambio siempre nos rebelaremos, contra la informalidad, por otra parte tradicional, del sistema de suministro. Nunca se tiene la menor seguridad acerca de lo que nos deparará la siguiente «saça». Estamos en una sorpresa y aventura continuas. Y no solamente en lo que atañe a labores más o menos exóticas, sino aun en las más corrientes, de elaboración nacional. No debe extrañar a nadie, que se produzcan los naturales acaparamientos, pues el fumador hispano, y naturalmente el gerundense, es desconfiado a fuerza de escarmientos. El haber privado a Gerona de cigarrillos habanos durante este verano ha sido un duro golpe para la economía de muchas expendurias, tanto de la costa como del interior.

Los ventajosos precios, la variedad y selección de estas labores cubanas, hacían las delicias de media Europa de vacaciones, entre nosotros, y contribuía a que los establecimientos vendedores, tuviesen unos ingresos respetables y justos. Todo se ha perdido este verano. Naturalmente, en el conjunto del engranaje empresarial del tabaco, poco deben importar unos cuantos expendedores de Gerona, pero, son conciudadanos nuestros, son gerundenses, que esperaban ganarse un poco la vida con un comercio.

Vamos a tener habanos en septiembre, eso parece, y hasta puede que se olvide, por aquello de que el tiempo todo lo cura, la situación de este verano. Pero, ha sido lamentable que haya sucedido, y conste que lo de septiembre lo decimos con todas las reservas en cuanto se trata de estos temas.

Hemos tenido que dar muchas explicaciones a los extranjeros amigos que nos han consultado. Vienen de países donde el tabaco es una mercancía cara, pero también segura.

GAY

# GERONA CAPITAL

## Así fue el año teatral: 57 funciones, a las que asistieron más de 23 mil espectadores

### Con "Hair", se inicia el 20 de septiembre la nueva temporada en el Municipal

Con el cierre del Teatro Municipal durante estos meses de julio y agosto, culmina la temporada 1975-76. Parte de la misma, la correspondiente al último trimestre del año pasado ya la analizamos en su momento, y por tanto ahora, solo nos ocuparemos de lo que han sido los seis meses primeros del corriente año, en los que se ha mantenido el esfuerzo, por dotar a Gerona de una serie de espectáculos de calidad, variados, y adaptándose a las varias demandas del público. Tarea, especialmente esta última siempre difícil, por cuanto podríamos decir que hay un gusto para cada persona. Tenemos ante nosotros, si que podríamos considerar que el Ayuntamiento de Gerona está tratando de dar al Municipal, para que sea este primer coliseo, que la ciudad merece ya.

#### 57 FUNCIONES PARA 23.486 ESPECTADORES

Durante el primer semestre del año en el Teatro Municipal, se han ofrecido 44 funciones y 13 en el Salón Magno, o también conocido como Salón de Descanso. En total han asistido 23.486 espectadores. Si todas las funciones, se hubiesen dado en el propio recinto del Teatro, se habría logrado media entrada de promedio, aunque hay que tener en cuenta, las funciones en el citado salón, de mucha menor capacidad, y por tanto con mayor afluencia de público en las otras. Podemos decir, como opinión, que la respuesta del público ha sido alentadora, lo que sin duda permitirá que en la próxima temporada tengamos un creciente ritmo de actividades.

Otro aspecto de este balance, corresponde a la actividad por meses. Sucesivamente vemos las siguientes cifras: Enero, 4 funciones y 1.087 espectadores. Febrero, 7 funciones, con 3.684 espectadores, en

marzo serían 13 funciones con 6.018 espectadores, una función menos en abril y 5.730 espectadores; mayo fue el mes de máxima actividad con 15 funciones, y también el mayor número de espectadores, 5.943, y junio cerró la temporada con 5 funciones y 1.038 espectadores.

**LOS GENEROS**  
Otra tarea importante en la Dirección de todo teatro, es la de programar con la suficiente agilidad y variación, con el fin de tratar de cubrir las mayores parcelas, y en consecuencia, exigencias del público. Creemos que en este aspecto el acierto ha sido pleno por parte del Municipal. Se han ofrecido once géneros distintos, que también veremos clasificados, así como aquellas obras que por sus características o intérpretes mayores éxitos han alcanzado.

El que podríamos calificar de teatro comercial, alcanzó siete representaciones, el segundo puesto en espectadores, 5.185. La mayor parte de tales representaciones, fueron en el aspecto económico promovidas por el propio teatro, en cuanto a conseguir la presencia de las compañías entre nosotros, pero con responsabilidad de ellas, en cuanto al desarrollo de las representaciones, el Teatro se limitó a gestionar la venida, y cobró los gastos. Los posibles beneficios o pérdidas fueron a cargo de las compañías.

Sigamos, el género que llevó más espectadores al teatro fueron los ocho recitales de canción catalana, con 7.184 espectadores, prácticamente a teatro lleno, en todos ellos. Tarea muy importante desde el punto de vista cultural, formativo y docente fueron las 6 representaciones de teatro infantil, con 2.384 espectadores, en su mayor parte niños y niñas, que marcad a este esfuerzo del Ayuntamiento, pues casi todas las representaciones fueron subvencionadas por la corporación, se iniciaron como espectadores de teatro. Con cuatro representaciones hay tres géneros, los recitales de canción no catalana con 2.190 espectadores, teatro catalán y 1.317 personas que asistieron, y el teatro experimental, con 364 espectadores. Se ofrecieron, además 5 festivales con 2.623 espectadores, y con una representación tenemos recital de la canción flamenco, y 171 espectadores y el teatro arrevistado con 250 espectadores.

Muy importante fue la promoción hecha del Salón Magno, que ha sido plenamente recuperado para las actividades culturales de Gerona, tras las importantes obras de reforma y restauración realizadas últimamente. De las trece representaciones, once fueron dedicadas a la música, en colaboración con la Obra Cultural de la Caja de Ahorros Provincial, y especialmente se ofreció el salón a jóvenes intérpretes, que de esta forma, tienen un local donde iniciarse en la tarea de concierto y recitales. Esta labor, se espera poder continuarla en la próxima temporada, dado el éxito que alcanzaron en la anterior y es posible que se introduzcan nuevos géneros musicales en los recitales.

**LOS EXITOS**  
El éxito de toda representación, puede considerarse desde varios puntos de vista. Podríamos referirnos al éxito comercial, es decir los ingresos en taquilla, que no si empre coinciden con el número de espectadores (depende del precio de las localidades, evidentemente), puede ser meramente este aspecto del número de entradas vendidas, el éxito artístico, es decir los elogios de la crítica y el respaldo de la opinión. Por ello, al pedir a la Dirección del Municipal este aspecto del balance de la temporada, hemos tenido que tamizarlo un tanto conjuntamente, para analizar todos estos aspectos.

Desde el punto de vista económico, en teatro comercial, domina «Pato a la naranja» (no fue empresa el Ayuntamiento, sino la compañía), en el orden artístico podemos situar a «Los peces rojos», sin duda una de las obras más interesantes representadas en Gerona, los últimos tiempos. Er. el teatro experimental, que no siempre ha tenido la acogida del público que sería de desear, destaca la presencia de la compañía «El espolón del gallo», actualmente triunfando en Madrid, con la obra que presentaron en Gerona, «De la buena crianza del gusano».

Naturalmente en lo que se refiere a recitales de canción catalana, ya vuelta de Luis Llach, tras casi un año de ausencia del Municipal, fue el éxito de la temporada. Y en recitales de otro género, el cantante Cadrone, se llevó la palma. En el orden artístico y también de

público brilla, con luz propia: «Fulgur y muerte de Joaquín Murieta». Entre las representaciones de teatro infantil, una tarea que ilustra mucho al Ayuntamiento, pasó la famosa compañía «La Farandula» de Sabadell, aunque el mayor éxito entre los pequeños espectadores fue «Catacroc», repetida a petición de los niños y niñas de Gerona.

Los festivales destacan, el que organizado por la Sección Femenina, trajo a las «Caramelletes» a las tablas del Municipal, y el paso de «L'Esbart Dançaire de Rubí», que apenas si tuvo éxito entre el público, pese a tratarse de uno de los mejores conjuntos de danzas de Cataluña.

Y eso fue todo, que como puede comprobarse, un gran esfuerzo, especialmente si tenemos en cuenta lo que durante años había sido posible ver, o no ver, en este primer escenario gerundense.

**TEATRO DE VERANO**  
Hace unos días, en otra sección de este periódico nos lamentábamos de la ausencia de espectáculos en nuestra ciudad en verano, especialmente en el género teatral, y señalábamos un marco adecuado: la plaza de Santo Domingo, pues bien, acabamos de tener la respuesta a nuestra petición. Durante el mes de agosto se preparan cinco espectáculos en aquel marco, cuatro teatrales y uno musical.

Los teatrales tienen especial significación, por cuanto son los que en estos días se representan por el Ayuntamiento y Directores de Barcelona, en el Teatro Griego del Montjuich barcelonés. «Faixes turbans i barretines» el día 9, «El bon samarità», 16 y «Roses vermelles» el 23, nos aportará este ciclo, que se denomina, en su conjunto Teatre per el Poble. Igualmente se ha conectado con el grupo

Amics del Teatre, de Banyoles, para lograr una representación de «El condemnat», en el mismo y bello marco. Y se cerraría este ciclo de actividades veraniegas, con un festival, posible el día 30, con intervención de diversos grupos vocales gerundenses, «Veus de Besalú», el «Grup Alba» de L'Escala, otro de Sant Feliu de Guixols y el grupo «Terra Endins» de nuestra ciudad, reciente ganador del premio de interpretación en el Festival de la Cançó Marinsra de Palamos. Si todo este programa puede cumplirse será perfecto, y por lo menos podrá decirse que no se ha intentado y hecho el esfuerzo para que Gerona tenga actividad teatral en verano.

LA PROXIMA TEMPORADA EMPIEZA CON «HAIR»

El 20 de septiembre tendremos la primera representación de la nueva temporada teatral, con «Hair», sobre cuyo éxito e impacto, no es necesario insistir. Igualmente se está en contacto con una serie de compañías y artistas que deben combinarse sus fechas y posibilidades de presentarse y en Gerona.

Podemos adelantar el nombre de María Dolores Pradera, igualmente se trata con una compañía china, que representaría ópera de su país, y propiamente en obras teatrales, tenemos estos títulos como posibles, «Una vez al año», «Donde duermen dos, duermen tres», «El día que secuestraron al Papa», y la vuelta del grupo que interpretó «Fulgur y muerte de Joaquín Murieta», el equipo musical «Los chicos de la banda», etc.

Los objetivos de esta programación siguen siendo los de siempre, calidad, arte y cultura, y sobre todo que el público de Gerona no sienta la ausencia de las compañías y espectáculos que parecen patrimonio de las grandes ciudades. En definitiva es éste público con su respaldo, o ausencia el que posibilita o no tales programaciones. Lo hecho hasta ahora nos lo demuestra.

J. Víctor GAY



22 DE JULIO DE 1926

La temperatura continuó ayer siendo muy calurosa. Durante todo el día lució un sol quemante que caldeó la atmósfera, mitigando algo el calor una ventolinilla del Sur.

El Tribunal de esta Audiencia ha proferido sentencia fallando el juicio oral, que duró tres días, por muerte de don Pedro Vila Oliveras, hecho ocurrido hace meses en Estarriol. Se condena por homicidio sin circunstancias atenuantes ni agravantes, a Pedro Vila Horta, como autor, a 17 años y 4 meses de reclusión temporal, accesorias e indemnización a los familiares del muerto en 10.000 pesetas.

La Comisión Permanente del Ayuntamiento adoptó entre otros acuerdos los de construir la alcantarilla secundaria de la calle de Jaime I; expropiar el terreno necesario para la apertura y alineación de la calle de Balmas, hasta empalmarla con la de la Creu y, asimismo el necesario para la alineación de la calle de El-ximenis hasta empalmarla con la de Anselmo Clavé y estudiar el establecimiento de las tarifas reguladoras del servicio de autos de alquiler.

La Diputación Provincial, en sesión extraordinaria ha acordado prorrogar para el segundo semestre del actual año 1926 el presupuesto ordinario del pasado ejercicio de 1925-26, en un 50 por ciento.

En San Feliu de Buxalleu, el niño de tres años Juan Babai Rovira, echaba pedacitos de pan a unos patos que estaban en una balsa frente a su casa, y tuvo la desgracia de caer al agua, pereciendo ahogado.

Trabajando en el «Moli de Pais» fue alcanzado por una máquina el vecino de Palafrugell Pablo Sendra Ribot, de 58 años, resultando gravemente herido en una pierna. Fue ingresado en el Hospital de la villa.



BODAS  
CONVENCIONES  
BANQUETES  
Y COMUNIONES

**MAS FLASSIA**  
restauranta  
VIDRERAS (Gerona) Tèl. 97

## Programas de Televisión y Radio

**HOY, JUEVES**  
Sobremesa:  
13.45 Carta de ajuste: Vicente Fernández.  
14.00 Programa regional simultáneo.  
14.30 Apertura y presentación.  
14.31 Avance informativo.  
14.35 Aquí, ahora. Programa informativo.  
15.00 Telediario. Primera edición.  
Tarde:  
15.30 Montreal-76.  
15.35 En ruta: «Pasándolo bien».  
16.30 Addio Roma, Monteverdi.  
16.40 Montreal-76. Resumen del día anterior.  
18.00 Montreal-76. Pruebas día anterior no incluidas en el resumen.  
19.00 Avance informativo.  
19.05 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. ¡Abrete Sésamo! Nuestro Corro.  
20.30 Novela.  
20.30 Novela. «Dos mujeres», de G. Gómez de Avellaneda.  
Noche:  
21.00 El campo. Información agraria.  
21.30 Telediario. Segunda edición.  
21.55 Montreal-76.  
22.00 «Sobra un hombre» 1966.  
23.45 Telediario. Tercera edición.  
00.10 Reflexión. Espacio religioso.  
00.15 Despedida y cierre.  
UHF  
20.00 Carta de ajuste. Folklore: «Misa da saudade» (Galicia).  
20.30 Presentación y avances.  
20.31 Documental: «La gran barrera de coral».  
21.30 Más allá: «Brujería».  
22.00 Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional.  
22.30 Mundo Pop. Poco y The Mahavishnu Orchestra.  
23.00 Temas 76.  
24.00 Ultima imagen.  
RADIO GERONA E A J 38  
7.00 Apertura.  
7.05 Sintonía y pensamiento.  
7.10 Santo Rosario.  
7.45 Matinal Cadena SER.  
9.00 Musicalísimo.  
11.00 Mediodía Cadena SER.  
12.00 Novedades musicales.  
12.30 Sardanas en la Radio.  
12.50 Qué en sabem de Catalunya?  
13.05 Punto y seguido.  
13.10 Meridiano del día.  
14.15 ¿A quién felicitamos hoy?  
14.30 Diario hablado de RNE.  
15.00 Sigue ¿A quién felicitamos hoy?  
16.00 María Teresa. Cap. 193. Radio-Novela.  
16.30 Me llaman gorrión. Cap. 117. Radio-Novela.  
17.00 El canto de la gallina. Cau. 64. Radio-Novela.

**LA VOZ DE GERONA**  
3.00 Bon día, Gerona  
3.05 Feliz despertar.  
8.25 Top 50 de España.  
9.15 Mundo musical.  
10.45 Crono Express.  
11.00 Lo que dice la prensa nacional y extranjera.  
11.05 Silbando al trabajar.  
11.30 Doce horas de Gerona.  
12.05 Con ustedes.  
12.15 Cita con la canción.  
12.35 Club de amigos.  
13.00 Crono Express.  
13.20 Polideportivo.  
13.30 Revista del Trabajo.  
13.35 Música sin fronteras.  
14.05 Cambios de la Bolsa facilitados por el Banco de Bilbao.  
14.13 Avance discos dedicados.  
14.30 Diario hablado de RNE.  
15.05 Con ustedes.  
15.20 Francis.  
16.30 Novela.  
17.00 Tarde en ritmo.  
18.15 Variedades radiofónicas.  
19.22 Santo Rosario.  
19.45 Páginas maestras  
20.30 Mini recital.  
20.55 Astros y estrellas.  
21.50 Momento sindical.  
22.00 Diario hablado de RNE.  
22.40 Nocturno.  
23.30 Doce horas de Gerona.  
24.00 Sumario y cierre.

**El proyecto de alumbrado de la Ronda Pedret**  
Tuvo lugar en el despacho de la Alcaldía, presidida por su titular, señor Ribot, la apertura de plicas correspondiente al Concurso convocado en su día para el proyecto de alumbrado de la Ronda Pedret, segundo tramo.

### La ciudad, hoy

**Religiosas**

**Santos de hoy:**  
San Plátón y Santa María Magdalena.

**Santos de mañana:**  
San Apolinar y Santa Brígida.

**Farmacias de turno**

**FARMACIA BORRELL**  
Calle del Carmen, 123

**FARMACIA GAIRIN**  
Calle Norte, 22

**FARMACIA GAY**  
Balandrau, 5 (Sta. Eugenia)

**TELEFONOS PARA CASOS URGENTES**

Policía 201444  
Policía Municipal 204526  
Guardia Civil 208650  
Guardia C. de Tráfico 201381  
Bomberos 200080  
Jefatura P. Sanidad 200054  
Cruz Roja 200415  
Telégrafos 222000

**SERVICIO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL**

Avisos: Calle Santa Clara, 23. Teléfono 200012.  
Domingo y festivos: De 9 mañana a 9 mañana del día siguiente.  
Días laborables: De 5 tarde a 9 mañana del siguiente día.

**Cupón Ciegos 941**

**MUDANZAS LA ZAMORANA**  
c/ Massanas, 41  
Tel. 20 10 07 - GERONA

# BANCO DE VIZCAYA

## EN BLANES

nos complace comunicar a nuestros clientes  
y amigos la apertura de la nueva oficina situada  
en  
**Paseo del Generalísimo, n.º 15**  
**Teléfono 332120**

en donde serán atendidos con nuestro más eficaz  
servicio

# BANCO DE VIZCAYA

## SIEMPRE CERCA DE USTED

Autorizado por el B.E. con el núm. 11.268

# El 20 de agosto entrará en servicio el Pabellón de Agudos del Hospital Psiquiátrico

## Se elabora el Reglamento Interior para el de Santa Catalina

El próximo día 20 de agosto, entrará en servicio el Pabellón de Agudos del Hospital Psiquiátrico, cuyas obras habrán finalizado una semana antes. La inauguración oficial del complejo tendrá lugar durante el mes de septiembre, según comunica un portavoz del órgano de gerencia de los centros asistenciales y benéficos de la Diputación.

Igualmente se nos comunica que se está elaborando el Reglamento Interno del Hospital Provincial, que posiblemente será aprobado en el próximo pleno de la Diputación, a celebrarse durante el mes de agosto. Este reglamento, será de inmediata aplicación, al actual centro de Santa Catalina, y servirá, al mismo tiempo de rodaje, para

cuando entre en servicio, posiblemente en 1980, el nuevo Hospital Provincial, que recordaremos, que en proyecto definitivo será entregado a la Diputación, el próximo 2 de agosto, como informamos oportunamente.

Por otra el presidente de la Corporación, don Antonio Xucá, tiene el propósito de viajar a Madrid, con objeto de formalizar un acuerdo con la Asociación Española contra el Cáncer, por el que dicha entidad se compromete a la instalación y mantenimiento de los servicios de oncología en el futuro Hospital Provincial, mientras que la Diputación se encargará, como está haciendo ya de los servicios médicos correspondientes, de acuerdo con las necesidades de tales servicios.



## Ayer, 57 vuelos

En las últimas veinticuatro horas, han tomado tierra veintiocho aparatos, con dos mil cuarenta y seis personas a bordo, y han salido veintinueve aviones, llevando a bordo mil novecientos veintidós pasajeros.

## Los carteros y la enseñanza a distancia

La Junta Nacional de la Agrupación de Centros de Enseñanza a Distancia, del Sindicato Nacional de Enseñanza, desea hacer constar públicamente:

1.º Nuestro reconocimiento por el esfuerzo y en muchísimas ocasiones sacrificio que vienen realizando miles de Carteros de toda España, gracias al cual ha sido y sigue siendo posible que llegue la cultura y la formación profesional a millones de españoles y hasta los más apartados lugares de la geografía nacional, mediante la enseñanza a distancia.

2.º Los Centros de nuestra Agrupación son testigos de excepción de la eficacia con que funciona el Correo en España, aun a pesar de las enormes limitaciones de medios humanos y técnicos que padece.

3.º Aunque, de momento, han sido atendidas en parte las justas aspiraciones de los carteros, entendemos que lo más importante es que haya quedado abierto un cauce para el diálogo, a través del cual se resuelvan sus problemas.

4.º Esperamos que los más de 300.000 alumnos que en estos momentos están siguiendo algún curso a distancia sabrán perdonar las molestias y retrasos sufridos con motivo de la pasada huelga de Correos, acaeci-

da en algunas provincias.

En todo caso nos consta el esfuerzo que está realizando el Servicio de Correos para normalizar el trabajo, deseando dejar constancia de que seguiremos esforzándonos para atender cada día con mayor rapidez y perfección a los alumnos inscritos en alguno de los Centros de nuestra Agrupación de Enseñanza a Distancia.

## NUEVA FACTORIA DE CORBERO, S. A.

Conforme estaba previsto en los planes de expansión de CORBERO, S. A. —empresa en que participa el Banco Industrial de Cataluña— han dado comienzo durante el presente mes de Julio, las obras de construcción de la nueva planta de fabricación de electrodomésticos.

La superficie edificada de la planta será de 30.000 m<sup>2</sup>, y estará situada en unos terrenos de 250.000 m<sup>2</sup>, propiedad de la empresa, en el término municipal de Castellbisbal (Barcelona) con frente a la Autopista A-2 en el Km. 16 entre Molins de Rei y Martorell.

Esta factoría está concebida para proseguir su ámbito de expansión y poder competir en el mercado nacional e internacional, tanto por su tecnología del producto como de los procesos y su puesta en marcha está prevista para Abril de 1977.

## AMPURIABRAVA

ROSAS

Tenga su apartamento para este verano. Desde 120.000 Ptas. entrada. Resto 10 años. Vista al mar y a los canales.

Razón: Telf. 93-302 24 40.

## El repetidor de TV de Gerona funciona normalmente

### La deficiente imagen se debe a las condiciones atmosféricas

Los servicios técnicos del Ayuntamiento nos comunican que respecto de las deficiencias que se observan en la recepción de la imagen por televisión, en

estos últimos días en nuestra ciudad, nada tienen que ver con el funcionamiento del repetidor de la Torre de Alfonso XII, cuya frecuencia y buen funcionamiento general fue comprobado, el pasado día 8 por los técnicos de Televisión Española.

Ante esta situación el Ayuntamiento, ha vuelto a ponerse en contacto con TVE, que ha informado, que tales deficiencias, generales en todo el país son atribuibles, a las características de la atmósfera en estos meses veraniegos, especialmente en este año, en que se alternan las altas temperaturas, con las tormentas e inestabilidad general. A partir de septiembre, de acuerdo con estos informes, la recepción de imagen mejorará sensiblemente y hasta es posible que ello suceda antes. Televisión Española y los servicios municipales correspondientes, mantendrán una constante inspección sobre las instalaciones gerundenses, aunque éstas, se nos insiste funcionan con toda normalidad.

## AVISO A LAS EMPRESAS

Por Orden Ministerial de 20 de junio de 1976 publicada en el BOE del 14-7-76, se distribuyen los tipos de cotización al Régimen General de la Seguridad Social durante el trimestre comprendido entre el primero de julio y 30 de septiembre de 1976.

En la Delegación Provincial y Agencias del INP se facilitará a cuantas empresas lo interesen la información necesaria para la correcta distribución de los citados tipos de cotización en el boletín de liquidación, modelo C-1.



KONIG II, LE ACONSEJA PRUEBE SU NUEVA ESPECIALIDAD. POLLOS Y SONEJOS A L'AST.

PLAZA INDEPENDENCIA, 2.

## RESUELVALO POR

### ALTA FIDELIDAD

ACUSTICAL. — Alta Fidelidad. Sonorización. C. Juan Juan Maragall, 35. GERONA.

TEL. 20 68 58

### CARRETTILLAS ELEVADORAS

Alquiler y Reparación. RIBAS TRANSERVICIOS, S. A. Calle Blesa, 7-29. BARCELONA.

Teléfonos: (93) 241 43 04 y 242 40 10

### ELECTRICIDAD AUTOMOVIL

Para su coche: instalación radio, baterías, puestas a punto tester. Reparaciones. ELECTRO-DINAMIC de Patricio Rubiola: Dr. Ametller, 11. GERONA.

TEL. 20 35 93

### MUDANZAS

MUDANZAS MERINO: Servicio de mudanzas y guarda-muebles a toda Cataluña y Aragón. C/ Angel Guimerá, 16. SALT.

TEL. 21 41 32

### PANADERIAS

Panadería. Pastelería R. BELLSOLA. Especialidades de pastelería y panadería al servicio del buen gusto gerundense. Avda. S. Francisco, núm. 3, C/ Joaquín Ruyra, núm. 6. GERONA.

TELS. 20 25 99 - 20 35 85

### PISOS (VENTAS)

PISOS DE LUJO EN VENTA, a 50 m. playa. EDIFICIO ATHENA. PLAYA DE ARO. Promotora: SOL D'ARO, Pinar del Mar, 18. PLAYA DE ARO. TELS. 32 71 41 - 32 72 64 32 81 39

### PLASTICOS

SERVICIO ESTACION, S. A. Para su hogar o su industria hay de todo: alfombras, tuberías, herramientas jardín, rieles y cortinas, etc. Avda. Jaime I, 48. GERONA.

TELS. 20 40 86 y 20 40 62

### RESTAURANTES

CAN DARNES, Restaurant-Marisquería. Abierto, de 12 a 24 horas. Selecto servicio de cocina. SAN JULIAN DE RAMIS.

TEL. 21 40 57

LA TÈCA. Pollos y conejos L'ast Platos cocinados, servicio de campés, para meriendas y fiestas. Carrer Major de Salt, núm. 9. SALT. — GERONA.

TEL. 20 94 79

### RODAMIENTOS

Hallarán el más completo «stock» en Rodamientos S. K. F. en su distribuidor SIM-VILAGRAN, C/ Bailén, 4 y 6. GERONA.

TELS. 20 49 89 20 80 87 - 20 23 42

### SEGUROS

Evite un futuro adverso asegurándose en SANTA LUCIA, S. A., que les ofrece sus Pólizas de Accidentes, Vida, Desechos, Robo, Incendios, Combinado y Cosechas. Agencia en Gerona: C/ Santa Eugenia 18, 1.º.

TEL. 20 19 88

## EL SABADO, VERBENA EN LA HIPICA

El próximo sábado, día 24, a las 22.30 horas, tendrá lugar en la Sociedad Hípica Gerundense y en su terraza, una cena-verbena a la que podrán asistir los socios, acompañados de sus familiares.

## CINES

COLISEO IMPERIAL  
DIARIO INTIMO DE ADELE H.

Isabelle Adjani y Bruce Robinson  
Horario: 4,55, 8,00 y 11,10

LA REVOLUCION MATRIMONIAL  
José L. López Vázquez y Analia Gadé  
Horario: 3,30, 6,35 y 9,45  
Mayores 18 años

TEATRO ULTONIA  
LA ADULTERA  
Amparo Soler Leal y Tchil Chelton  
Horario: 3,15, 7,25 y 11,25

SALOMON Y LA REINA DE SABA  
Gina Lollobrigida y Yul Brynner  
Horario: 4,50 y 9,00  
Programa autorizado para mayores de 18 años.

# XVIII Festival Español de la Canción

Radio Cadena Española (REM-CAR)

Ayuntamiento C.I.F. Benidorm

### CANCION GANADORA

«SI YO FUERA EL»

Letra y Música: RAY GIRADO

Intérprete: DYANGO

### SEGUNDO PREMIO

«HAS DICHO QUE SI»

Letra y Música: CARLOS LUENGO

Intérprete: CARLOS LUENGO

### TERCER PREMIO

«AL MISMO TIEMPO»

Letra y Música: LUIS FIERRO

Intérprete: LUIS FIERRO

### PREMIO A LA MEJOR LETRA

«Y PODRIA QUEDARME»

de JUAN CARLOS MONTERREY

### PREMIO DE LA CRITICA A LA MEJOR CANCION

«EN LA CURVA DEL RIO»

de JOSE GRANO DE ORO

Intérprete: ANDRES CAPARROS

### PREMIO DE LA CRITICA AL MEJOR INTERPRETE

DYANGO

Todos los espectáculos y programas del Festival, han sido retransmitidos por las 41 Emisoras de RADIOCADENA ESPAÑOLA, por cortesía de:



COLOR DE HOGAR

MANTELERIAS · SABANAS ·

TOALLAS, BAÑO, LAVABO, MAQUILLAJE.

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

## ROSA FONT i RODAS

qui morí ahir a Llagostera, a l'edat de 48 anys. confortada amb els Sagraments de l'Església.

A. C. S.

El seu espòs, Joaquim Pla i Busquets; filla, Montserrat; fill polític, Juli Basset i Sánchez; nét, Pau; pare, Narcís; germans, germans polítics i família tota i les empreses CASADEVALL, S. A., PRESEN, S. L. i TRANSPORTES FONT, S. L., us preguen la tingueu present en les vostres oracions, convidant-vos a la Missa Exequiral que tindrà lloc avui, dijous, dia 22, a les 6 de la tarda, a l'Església Parroquial.

Llagostera, 22 de juliol del 1976



TINGUEU PRESENT, EN EL VOSTRE RECORD, EN

## MARTI VIDAL i SOLER - GASTO

qui ha mort a Girona, el dia 21 de juliol del 1976.

A. C. S.

Els seus familiars i amics, alhora, us assabentem que la cerimònia del seu enterrament tindrà lloc avui, a l'Església Parroquial de Sant Gregori, a les 10 del matí.

# Hondo pesar en Viladrau por la muerte de Marcos Redondo

Ha causado hondo pesar en Viladrau, la muerte del que fue insigne barítono, Marcos Redondo, acaecida en Barcelona el pasado sábado cuando contaba 82 años de edad. Marcos Redondo Valencia había nacido en Pozoblanco (Córdoba), el 24 de noviembre de 1893, y fue uno de los divos más destacados que ha tenido la zarzuela, destacando ya de niño por su maravillosa voz como «seise» de la Catedral de Ciudad Real. Debutó en Madrid, en 1919, interpretando ópera en un festival benéfico. La primera zarzuela que cantó fue «El dictador», en el Teatro Novedades, de Barcelona. Se retiró definitivamente en 1957, después de 38 años de actividad. Casado con una catalana, Marcos Redondo estaba desde 1930 muy vinculado con Viladrau, en donde residió largas temporadas. Su nombre está perpetuado con la dedicación de la calle donde se ubica su magnífica mansión, situada en una de las mejores zonas residenciales de esta bella pobla-

ción del Montseny oriental. Marcos Redondo contribuyó con su fama a la promoción turística de que goza la localidad, colaborando en cuantos actos artísticos y benéficos era requerido. Su incomparable voz podía oírse, como era tradicional, durante la misa solemne que se oficiaba por la Fiesta Mayor, así como en la representación de la zarzuela que anualmente constituía la manifestación de mayor interés durante aquellos días y cuyo anuncio era acontecimiento de singular relieve, tanto a nivel local como comarcal. Marcos Redondo, de carácter afable y bondadoso, era muy querido y apreciado, contando en la villa con grandes amigos y admiradores, cualidades que rubricaban su caballerosidad y prestigio dentro del género lírico español. Con su óbito desaparece un gran barítono y una gran persona, pero en Viladrau queda su imborrable huella que llena una página destacada en los anales de la población.

ENRIQUE CASALS

# El próximo lunes, en Pontevedra Continúan los preparativos en Galicia ante la próxima visita de los Reyes

Pontevedra, 21. — (Pyresa). — Pontevedra se ha empezado a preparar para la visita que efectuarán los Reyes de España el próximo lunes, día 26. El programa en la capital se concreta en una visita al Ayuntamiento, en el que el Rey pronunciará un discurso en contestación a palabras del alcalde de la ciudad. Seguidamente, Sus Majestades harán una visita al Santuario de la Divina Peregrina y después presidirán la inauguración de la Ciudad Asistencial Infantil que llevará el nombre de «Príncipe Felipe».

**LA VISITA DE LOS REYES DE ESPAÑA A VILLAGARCIA**  
Vilagarcía de Arosa (Pontevedra), 21. — (Cifra). — Los Reyes de España visitarán esta ciudad el día 26 del

presente mes, según informó Juan Carmona Mourino, presidente del Consejo Local del Movimiento en una reunión extraordinaria.

Los ex-combatientes residentes en la comarca celebraron también una reunión en la Casa del Movimiento para informar de la visita.

Con el fin de tributar a los monarcas un cálido recibimiento, el Consejo Local del Movimiento acordó prestar el máximo apoyo y colaboración, expresando así la adhesión y afecto de Villagarcía a Sus Majestades.

**EL REY, ALCALDE PERPETUO DE LUGO**  
Lugo, 21. — (Cifra). — Nombrar Alcalde Perpetuo a Su Majestad el Rey de España, Don Juan Carlos Primero, ha sido el acuerdo tomado por aclamación, en el transcurso de una sesión plenaria de carácter extraordinario, que celebró la Corporación Municipal del Ayuntamiento de Lugo.

El título y atributos del mando serán entregados al Rey de España el próximo día 28, con motivo de la presencia de Sus Majestades en esta capital.

Entre las visitas que realizarán los soberanos destacan las que llevarán a cabo en la capital, en donde el Rey Juan Carlos descubrirá un monolito en el que se reseña la conmemoración de la terminación de las obras de restauración de la muralla romana que rodea la ciudad, obra en la que se han invertido 400 millones de pesetas y que son las más importantes de este tipo realizadas en los últimos años por la Dirección General de Bellas Artes.

La muralla romana de Lugo ha sido considerada por destacados expertos en la materia, como el monumento romano más importante de todos los que en estos momentos existen en el mundo. Los soberanos recorrerán la muralla por su parte superior, por su adarve y también por su parte externa. Asimismo, se dirigirán al pueblo de Lugo desde la Casa Consistorial. También visitarán los soberanos la Escuela de Artes Aplicadas y Oficios Artísticos, una de las más modernas y bonitas de España y por la tarde, asistirán a una gran concentración campesina que tendrá lugar en la tierra llana y que tendrá carácter regional.

Madrid, 21. — (Pyresa). — Bajo la presidencia del Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique de la Maza Gorostizaga, se ha reunido en la tarde de hoy, el Comité Ejecutivo Sindical, que ha expresado su unánime repulsa y condena de los recientes atentados terroristas, que han afectado gravemente a diversas instalaciones de carácter sindical en distintos lugares de España, así como a las de otras instituciones. Estos atentados —señaló el Comité— lejos de perturbar la marcha iniciada, han de servir de acicate y estímulo para intensificar la acción ya emprendida, en el camino de reformas propiciado por la Organización Sindical, según informan fuentes sindicales.

El Comité hizo patente su gratitud a todo el personal de la Organización, poniendo de relieve la rapidez y generosidad de entrega, puesta de manifiesto por los funcionarios y empleados de las distintas Casas Sindicales afectadas por los atentados, al acudir inmediatamente a prestar su ayuda, sin regatear esfuerzo alguno para la más pronta reanudación de la normalidad en el trabajo.

En cuanto a los daños materiales ocasionados por los atentados terroristas en las instalaciones sindicales de Madrid, Vizcaya, Pontevedra y Barcelona, un primer informe permite afirmar que son, evidentemente, cuantiosos. En todas las Casas Sindicales se ha procedido a los trabajos de limpieza y desescombro con la máxima diligencia, habiéndose podido reanudar con normalidad el trabajo en todas ellas en las primeras veinticuatro o cuarenta y ocho horas después de las explosiones, comenzando, seguidamente, los trabajos de reparación.

El Comité ratificó la fecha del próximo lunes, día 26, a las 12 horas, para la celebración de la reunión de la Comisión Permanente del Congreso Sindical, que fue aplazada a causa de los destrozos ocasionados en la sede central de la Organización Sindical.

# La señora de Meirás inicia su temporada veraniega en el Pazo

La Coruña, 21. — (CIFRA). — La señora de Meirás, doña Carmen Polo de Franco, llegó poco antes de las tres de la tarde, al Pazo de Meirás, en donde pasará la temporada veraniega. Le acompañan varios de sus nietos y su hermana Isabel Polo, viuda de Guezala.

La señora de Meirás había llegado en avión a Santiago, desde donde la acompañó el

gobernador civil de la provincia, Miguel Vaquer Salort.

En el Pazo le dieron la bienvenida el Capitán General de Galicia, teniente general Angel Suances de Vianas; presidentes de la Diputación, Lino Rodríguez Madero, la condesa de Fenosa, primer teniente de alcalde de La Coruña, alcalde de Sada, comandante de Marina de La Coruña y otras autoridades.

# Quedaron instalados los pórticos señaladores del Cinturón de Ronda, en Figueras

## Con ellos, se resuelve el problema de aislamiento en que había quedado la ciudad

Nobleza obliga y, cuando se ha criticado o reclamado algo que se consideraba mal hecho u orientado, y el objetivo que se perseguía ha sido alcanzado, es de razón y bonhomía así hacerlo constar.

Nos estamos refiriendo, naturalmente, al tan traído y llevado «Cinturón de Ronda» —Ronda Este de Figueras y de nuestras lamentaciones—, «Cinturón» que en tanta medida ha venido creando y causando problemas a nuestra ciudad desde su puesta en servicio allá por el mes de marzo.

Para paliar en lo posible los perjuicios que se van a venir, pidió el CIT, a través de estas páginas que se tomarán las medidas oportunas y la contestación fue aquella conversación que sostuvieron altos jefes regionales de Obras Públicas con nuestra primera autoridad municipal de la que surgió, al fin, la idea de situar en los puntos de convergencia de la Ronda Este con la antigua Nacional II en el Norte y Sur de la ciudad, sendos «pórticos» indicadores de que «también por Figueras» se podía ir a otros puntos de nuestra geografía que no fueran únicamente Llers, dicho sea con todos los respetos y el mejor saludo para nuestros paisanos, vecinos y amigos de aquí al lado. Pórticos que habrían de costar a nuestra ciudad la bonita cifra de quinientas mil pesetas por aportación que brindó nuestro alcalde (e hizo muy bien), para salir del entuerto en que por causa de aquella deficiente y mal orientada señalización, se encontraba nuestro Comercio y Hostelería.

en cuenta que, muchas veces, lo mejor es enemigo de lo bueno y si en este caso lo mejor podría ser el tener esos señalizadores como ellos indican, lo bueno —nos parece a nosotros— es tener ya esos pórticos situados en el lugar que hacían falta y que ya cumplen una misión.

Para que se iluminen de noche, para que previamente a ta-



Paneles pre-señalizadores que deberían ser rectificadas o sustituidos, de acuerdo con lo señalado en los «pórticos». (Fotos TORNER).

llegado voces a nosotros de quienes apuntan que el nombre de la ciudad debería estar señalizado así o de aquella otra manera. Que si los postes soporte nos pobres o si les falta luminosidad nocturna.

Comprendemos perfectamente el «ansia de perfección» de esas buenas personas (las que en su gran mayoría no enviaron una sola letra de protesta o súplica cuando habían de hacerlos; sólo se limitaron a murmurar). Lo comprendemos y nos hacemos cargo de sus anhelos y desvelos, pero hay que tener

los pórticos se colocan paneles pre-señalizadores, para que los actuales pre-señalizadores sean sustituidos por otros o rectificados en sí mismos, creemos que nos bastará con operar una vez más a los buenos servicios del alcalde, don Pedro Giró, quien, dicho sea de paso, ha estado en continua vigilancia de este problema y merced al cual, en gran medida también, hemos logrado la colocación de aquellas pancartas porticadas.

J. MORALES

**SEA PROPIETARIO DE UNO DE NUESTROS ATICOS EXCEPCIONALES**

- EN EL CENTRO DE GERONA
- TERRAZA DE MAS DE 100 m<sup>2</sup>.
- CALEFACCION INDIVIDUAL
- CHIMENEA-HOGAR
- AMPLIA PANORAMICA
- EXCELENTE ORIENTACION

ESTAMOS REALIZANDO LA FASE DE ACABADOS

INFORMACION Y VENTA: MONTIEL, S.A. Avda Jaime I, 3

CONSTRUYE: HOMS

**Anúnciese en «LOS SITIOS»**

# El Comité Ejecutivo Sindical y el Consejo Nacional de Trabajadores condenan los últimos atentados con explosivos en toda España

Madrid, 21. — (Pyresa). — Bajo la presidencia del Ministro de Relaciones Sindicales, don Enrique de la Maza Gorostizaga, se ha reunido en la tarde de hoy, el Comité Ejecutivo Sindical, que ha expresado su unánime repulsa y condena de los recientes atentados terroristas, que han afectado gravemente a diversas instalaciones de carácter sindical en distintos lugares de España, así como a las de otras instituciones. Estos atentados —señaló el Comité— lejos de perturbar la marcha iniciada, han de servir de acicate y estímulo para intensificar la acción ya emprendida, en el camino de reformas propiciado por la Organización Sindical, según informan fuentes sindicales.

El Comité hizo patente su gratitud a todo el personal de la Organización, poniendo de relieve la rapidez y generosidad de entrega, puesta de manifiesto por los funcionarios y empleados de las distintas Casas Sindicales afectadas por los atentados, al acudir inmediatamente a prestar su ayuda, sin regatear esfuerzo alguno para la más pronta reanudación de la normalidad en el trabajo.

Finalmente, al reiterar nuestro rechazo a toda violencia y terrorismo, exigimos el descubrimiento urgente no sólo de los realizadores, sino de los promotores, encubridores e instigadores de esta violencia, mostrando nuestro apoyo al Gobierno en las acciones que emprenda para conseguirlo, pues entendemos que es un crimen contra el país y que la clarificación de estos hechos es una necesidad para asegurar la paz, y también para dejar limpia la conciencia de la Sociedad española y la capacidad del Gobierno para consolidar la concordia frente a los obstáculos irracionales de todo tipo».

# BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNA

COTIZACION DE VALORES - BOLSA DE BARCELONA

	21 DE JULIO DE 1976	
B. Atlántico	578,—	584,—
Banesto	490,—	505,—
B. Bilbao	710,—	717,—
B. Central	793,—	796,—
B. Exterior	560,—D	500,—
B. Hispano	415,—	415,—
B. Popular	512,—	512,—
B. Santander	775,—	770,—
B. Vizcaya	581,—	588,—
Bankipión	328,—	328,—
BANCO INDUSTRIAL DE CATALUNA		
CATALUNA	380,—	381,—
Urquijo	490,—	490,—
Aguas de Barcelona	129.50	130,—
Catalana de Gas	125,—	125,—
Corporación Ind. Catalana	142,—D	150,—
Fecsa pequeñas	163,—	167.50
Hidrocatuña	103,—	103,—
Hidrola	124.50	124.50
Iberduero	123,—	126,—
Sevillana	112,—	111,—
Agrícolas	232,—	234,—D
Finanzauto	335,—	335,—
Preciados	313,—	315,—
Asland	244,—	245,—
Dragados	650,—	652,—
Fomento de obras y construcciones		
CIDESA	251,—D	254,—
BINCA	133,—	133,—
DOBINCA	198,—	198,—
General de Inversiones	262,—D	268,—D
Popularinsa	—	342,—
Carfide	—	—
Campsá	350,—	360,—
Reunidas	232,—	236,—
Sarrió	201,—	201,—
Torras Hostench	361,—	359,—
Carbutos	497,—	499,—
Cros	147,—	149,—
Energía e Industrias Aragonesas	120,—	125,—
Explosivos	—	280,—
Cepsa	489,—	493,—
La Seda	184,—	185,—
Altos Hornos	126,—	129,—
Echevarría	—	—
Olarra	—	—
Tubacex	363,—	360,—
LA FARGA CASANOVA	211,—	—
Femsa	160,—P	—
MOTOR IBERICA	226,—	226,—P
Seat	—	135,—P
Telefónica	154,—	155,—

**BANC INDUSTRIAL DE CATALUNYA**  
El gran industrial de Catalunya  
Avda. Sant Francesc, 9 Tel. 21 18 50 GIRONA

**¡VD. APRECIA LA NATURALEZA!**  
COMPRUEBELO  
SEA PROPIETARIO DE UN MARAVILLOSO TERRENO EN LLORA

Nosotros le garantizamos para Vd. y los suyos una finca de recreo y descanso, con espléndida zona deportiva, parque infantil, tenis, piscina, zonas verdes, etc.

**SOLO A 5 MINUTOS DE GERONA, PAGUELO EN COMODOS PLAZOS**

Para más detalles e información diríjase a: VALLNESA, C/ Eiximenis, 20, 4.º, 2.ª. Telf. 21 10 66.

# LEA LOS SITIOS

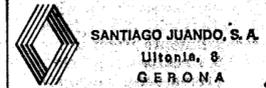


mercado nacional de **Ocasión**

**Coches de segunda mano que merecen confianza**

El coche usado es una buena solución; cuando no es indispensable un coche nuevo, o cuando se desea un "segundo coche", adquirido con ventajas económicas. Acuda con plena confianza a nuestro Mercado Nacional de Ocasión, donde encontrará variedad de marcas, modelos, cilindradas y buenos precios. Y lo más importante: coches revisados y puestos a punto por especialistas. Nos interesa la seguridad de su compra.

**... alguien en quien confiar**



**LEA LOS SITIOS**

# LOS TOROS

## Al habla con los protagonistas

Joaquín Bernadó, Ortega-Cano y Rafael Gutiérrez Campos dan su versión de lo que fué la corrida celebrada en Gerona

Una vez finalizada la corrida de toros que tuvo efecto en el coso local, el pasado domingo, dialogamos con los propios protagonistas del festejo en cuestión, para que nos dieran una visión concisa de cómo resultó el mismo bajo la experta y autorizada opinión suya. Sabido es que los toros se ven distintos desde la grada que desde el propio ruedo; por eso, las explicaciones de los tres diestros pueden resultarnos de sumo interés, a la par que pueden servir para esclarecer algún motivo del por qué de sus respectivas actuaciones.

**JOAQUÍN BERNADÓ**  
Había hablado con él previamente por la mañana, y nos decía que venía muy ilusionado al festejo después de tan larga ausencia. En la plaza las cosas no le rodaron del todo bien y el público se enfadó con Joaquín

Bernadó, mayormente en su primer antagonista. Después, gracias a su maestría, fino y elegante toreo y gran entrega, las aguas volvieron a sus cauces, y hubo mucha petición, por parte del respetable, a la hora de otorgarle una oreja en su segundo toro, oreja que sirvió para que «Quimet» saliera bastante satisfecho de su reaparición gerundense.

—¿Qué pasó Joaquín? ¿Por qué el público te se puso «de uñas» en tu primer toro?  
—Por un lado no lo entiendo; por otro lado sí, porque claro está el público se fija poco en las condiciones del toro. El primero mío perdía la vista, embestia siempre con la cara alta. Yo creo que con la muleta he estado muy por encima de sus condiciones. Al no acertar pronto con la espada, supongo que el público por eso se ha enfadado, pero creo que no tenía ra-

zón porque yo he estado muy todo. En parte sí, porque debido a las condiciones de mis toros, creo que he estado por encima de ellos, poniendo de mi parte todo lo posible para agradar. Aunque haya algún espectador que crea lo contrario, va muy equivocado pues los toreros lo que ansiamos es triunfar y cortar orejas, lo que pasa es que tenemos que adaptarnos a las condiciones de los toros, y todos los toros no embisten igual ni son iguales.

—Sabemos que vendrás el próximo mes de agosto a torear la corrida «goyesca». ¿Te ilusiona esto?  
—Pues, sí. Nunca en mi vida he toreado una corrida «goyesca», y este año, por coincidencias será la segunda ya que el próximo domingo participaré en otra «goyesca» a celebrar en Vinaroz.

**ORTEGA-CANO**  
Tuvo una actuación muy po-

—Bueno, satisfecho no, porque nunca está uno satisfecho del



—¿Contento con lo logrado?  
—Muy contento porque siempre que se le cortan las orejas a los toros sale uno contento. Aunque por dentro no lo he quedado del todo, pues no he torado del todo a gusto porque los toros sin ser malos, no han colaborado como para satisfacerse por uno mismo.

—No has completado de ligar ninguna faena.  
—Pues, no. Una faena completa y bien ligada que me dejara satisfacción propia, la verdad que no. Mi primer toro era bueno pero ha tenido poca fuerza, entonces el animal tenía media embestida y se defendía, no terminaba el muletazo, no lo remataba, echaba la cara arriba y no resultaba muy lucido, pero en fin a mí particularmente me hace mucha falta el triunfo y he hecho todo lo posible por conseguirlo. El segundo mío era un toro bueno, pero que ha causado el mismo efecto: no tenía mucha fuerza y se defendía.

—¿Eran fáciles estos toros?  
—Eran apropiados para el lucimiento?

—Han tenido sus problemas. Sin ser muchos; pero los han tenido.

—¿Has quedado complacido de actuación?  
—Pues, mucho. Además muy complacido del público gerundense porque es verdaderamente extraordinario. En fin: muy contento por todo.

**RAFAEL GUTIÉRREZ CAMPOS**

Si para el buen aficionado el que se corten más o menos orejas no es lo de mayor importancia, sino la forma de como se han conseguido, no sucede lo mismo con los diestros que las rejoneo, saben cómo y de qué necesitan para su promoción, y más, en toreros jóvenes que precisan ser conocidos y que su nombre suene. Gutiérrez Campos estaba algo disgustado al

finalizar el festejo. Había toreado muy bien, con acierto y dos en el último de su lote. Fue a por todas, empleándose en todos los tercios. Lanceó con variedad y lucimiento; rehileteó a sus dos oponentes con limpieza y efectividad; muleteó y mató con estilo y acierto. Ganó los trofeos por méritos bien conseguidos.

—¿Cómo ha sido tu lote: los novillos de rejones?  
—Unos toros muy fuertes, que han tenido bastante casta al embestir. El primero con más fuerza aún que el otro.

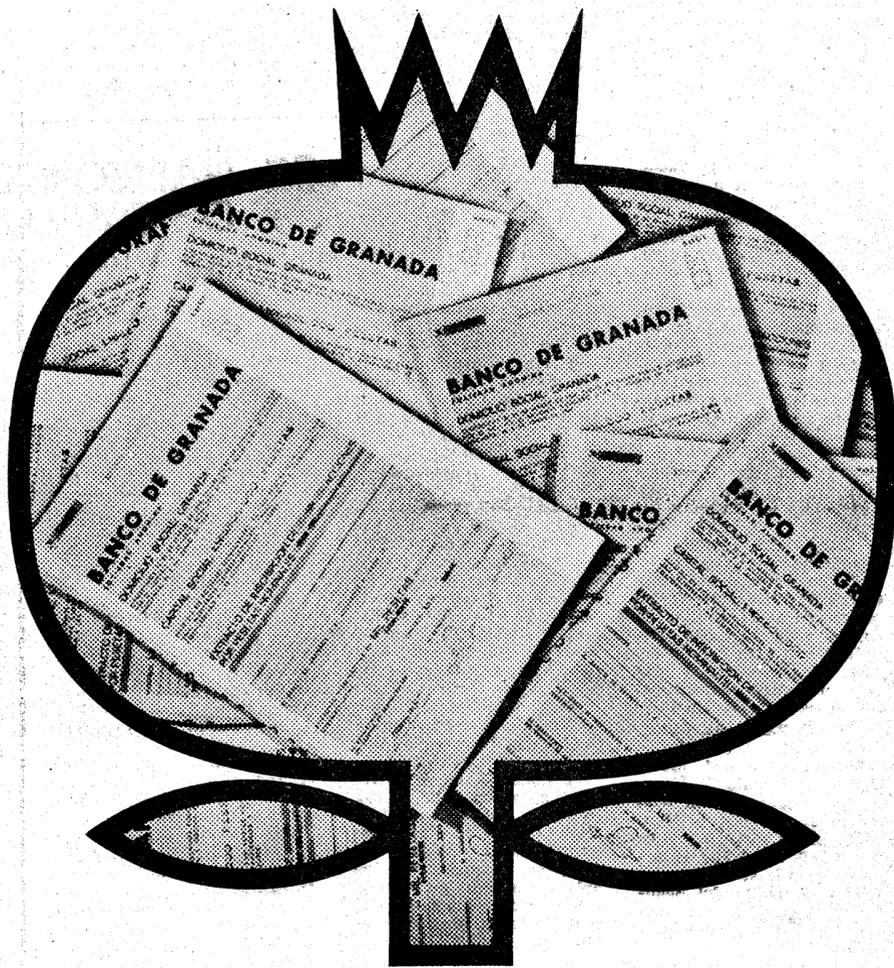
—Has cortado una oreja en tu segundo enemigo. ¿Te merecías más trofeos?  
—El público yo creo que lo ha pedido. Si el presidente no me ha dado ningún trofeo en mi primer toro, ha sido porque no lo habrá creído oportuno.

—¿La presidencia ha sido demasiado rigurosa?  
—La he visto demasiado rigurosa con los dos astados de rejones; en los de lidia ordinaria creo que no ha sido tan rigurosa.

—Pero a pesar de todo, ¿has quedado a gusto de tu actuación?  
—Pues, sí. En conjunto he quedado completamente a gusto y satisfecho de mi actuación.

La próxima vez que veremos a Rafael Gutiérrez Campos en nuestro coso local, será, el día primero del venidero mes de agosto, alternando nada menos que con Angel y Rafael Peralta y el portugués José Samuel Lupi en una función dedicada exclusivamente al arte rejoneo. Duro «chándicap» para el jugador, sino la forma de como se han conseguido, no sucede lo mismo con los diestros que las rejoneo, saben cómo y de qué necesitan para su promoción, y más, en toreros jóvenes que precisan ser conocidos y que su nombre suene. Gutiérrez Campos estaba algo disgustado al

**P. J. Palahí PINTURERO**



# Ahora 1 por 2 al 60%

## Ampliación de Capital del Banco de Granada

**Proporción: 1 por 2**  
Una acción nueva por cada dos antiguas.

**Desembolso: 60%**  
Fraccionable en 2 plazos: la mitad al suscribir y el resto el 31-10-76. (El 40% restante con cargo a la reserva "primas de emisión de acciones").

**Fecha de emisión:**  
1-7 al 2-8-76

Le invitamos a crecer. ¡Anímese! A usted le interesa ser uno de los propietarios del Banco de Granada. Somos un Banco Industrial ágil, y le ofrecemos ideas avanzadas, dinámicas, creativas, para que su dinero supere la barrera de la inflación. Como esta ampliación que ahora le proponemos.

O como las tres ideas básicas que componen nuestra filosofía.  
— Crear fórmulas que abran mejores caminos a la inversión.  
— Mantener un criterio empresarial en todas nuestras acciones.  
— Conseguir un crecimiento sólido y constante.



**BANCO DE GRANADA**  
Una empresa con ideas

Avda. Jaime I, 2  
Gerona

Autorizado por el B. de E. n.º 11.296/3

## En San Narciso pisos junto zona deportiva

Pisos amplios y confortables, orientados a mediodía. Con 4 dormitorios, comedor-estar, cocina, baño y aseo. Muy soleados. Visítenos sin compromiso.



**FINCAS MEDINA**  
(A.P.I.) 201769  
Juan Maragall, 12 Telfs. 208194 GERONA

# «La violencia es inmoral y absolutamente rechazable, no sólo su práctica, sino la creación de las condiciones que favorecen su aplicación», afirma Tierno Galván

## Probable asistencia de Willy Brandt al próximo Congreso del P.S.O.E.

Madrid. — (Cifra). — «En cuanto a los atentados últimos, desconozco su origen, en estos casos suele ser temerario conjeturar. Puedo afirmar, no obstante, que ningún sector responsable de la oposición puede ser el autor de los mismos, tanto por razones éticas como tácticas» he declarado a «Cifras» Enrique Tierno Galván, presidente del Partido Socialista Popular.

«El terrorismo no beneficia a quienes desean mayores ámbitos de libertad y, por lo tanto, evitar reacciones negativas por parte del Poder.

«Hoy por hoy, los atentados sólo benefician, como lo mismo ocurre en otros países europeos, a quienes desean excitar a la opinión pública, a los poderes establecidos para que se opongan a la democracia o al proceso hacia la democracia.

«Nadie ignora quiénes son los extremistas políticos antidemocráticos del país; confío en que sean del signo que sean la conveniencia democrática con el esfuerzo de todos acabe imponiéndose.

«La violencia no es un método que se pueda aplicar sistemáticamente en un proceso político. Es inmoral y absolutamente rechazable no sólo la práctica de la violencia sino la creación de las condiciones que favorecen su aplicación».

### PROBABLE ASISTENCIA DE WILLY BRANDT AL PROXIMO CONGRESO DEL P. S. O. E.

Madrid. — (Cifra). — El ex-canciller Willy Brandt, presidente del Partido Social-Demócrata de su país, ha aceptado la invitación que le ha sido formulada para asistir al Congreso del Partido Socialista Obrero Español.

En principio, es muy probable que Willy Brandt se traslade a Madrid para asistir al Congreso, que deberá celebrarse a últimos de octubre o en los primeros días de noviembre.

Willy Brandt visitó, con carácter privado, Málaga en 1968, durante un crucero por el Mediterráneo. En 1972, después de las elecciones que dieron el poder a socialistas y liberales, Willy Brandt pasó unos días de descanso en la isla de Lanzarote.

### CONSTITUCION DE LA FEDERACION SOCIAL DEMOCRATICA

Madrid. — (Cifra). — Las conversaciones que, desde hace algún tiempo, han venido manteniendo los diferentes partidos y grupos social demócratas, han culminado en un acuerdo por el que se constituye la Federación Social Demócrata (F. S. D.).

En ella se han integrado Unión Social Demócrata (U. S. D. E.), Partido Social Demócrata (P. S. D.), Izquierda Social Demócrata (I. S. D. E.), Solidaridad Convergencia Social Demócrata (C. S. D.), y Social Demócrata Independiente (S. D. I.).

La Federación Social Demócrata (F. S. D.) está abierta a todos los partidos y grupos social demócratas de los países, pueblos, regiones y nacionalidades de España que, manteniendo su propia entidad, deseen trabajar coordinadamente dentro de un órgano de acción unitaria en esa línea política.

El Comité Ejecutivo lo componen: Fernando García Lahiguera, Ventura Olagüibel, Manuel Díez Alegría (junior), José Manuel Piedro, Francisco Fernández Ordóñez, Luis González Seara, José Ramón Lasuen, José Gómez Acebo, Armando Benito, José Luis Álvarez López, Alberto Cereós y Gonzalo Casado.

### EL PRESIDENTE DEL P. S. O. E. HISTORICO PUNTUALIZA SU DIMISION

Madrid. — (Cifra). — Las dimisiones del presidente del P. S. O. E. (histórico), Alfonso Fernández, junto con la de otros tres miembros de la Ejecutiva, se basan exclusivamente en la forma en que se ha llevado el proceso de reunificación, hoy roto, con el sector renovado del P. S. O. E., afirma en una nota Alfonso Fernández.

Puntualiza que tanto su dimisión como las de León Amorós, Manuel Turrón y Juan Zarrías están motivadas por la manera en que el secretario general, Víctor Salazar, y el vicepresidente, Ovidio Salcedo, han llevado las conversaciones con el sector de Felipe González.

Alfonso Fernández añade que su dimisión implica la puesta de su cargo a disposición del partido y, en cuanto al voto de censura contra el presidente, hecho público por Víctor Salazar, afirma que «se trata de un montaje articulado para ocultar el fondo de la situación interna creada, como es el cambio de línea política impuesto por los expresados ejecutivos contra el sentir de la base del partido que debe ser y es la que define democráticamente al socialismo».

Puntualiza también que la actitud de los dimitidos «representa una corriente que quiere la reunificación y un partido socialista unido en beneficio del país y del socialismo».

### JORNADAS DE INFORMACION SOCIALISTA

Barcelona. — (Pyresa). — Según fuentes de la Federación Socialista de Cataluña (PSOE), han comenzado unas Jornadas de Información que se desarrollarán hasta el próximo día 31. Durante estas jornadas, los militantes del mismo distribuirán en mano sus publicaciones tales como «L'Opinió», «Socialista», «El Socialista», «Renovación», así como su declaración de principios.

Asimismo, celebrarán varias mesas redondas y conferencias y se presentará a la opinión pública el Frente Cultural y de Profesionales, que ha quedado constituido en Barcelona.

### EL P. S. O. E. NO SE ACOGE A LA LEY DE ASOCIACIONES

Madrid. — (Cifra). — En las actuales circunstancias políticas, el Partido Socialista Obrero Español (sector renovado), no piensa acogerse a la Ley de Asociaciones Políticas, según ha declarado a «Cifras» Luis Yáñez, miembro de la Ejecutiva del P. S. O. E.

La declaración fue hecha para desmentir las recientes afirmaciones de la agencia «Logos» en torno a la supesta incorporación del P. S. O. E. a la vigente Ley de Asociaciones Políticas.

### EL P. A. N., EN EL REGISTRO

Madrid. — (Cifra). — El Partido de Acción Nacional, en un comunicado hecho público, señala que ha presentado su inscripción, estatutos y programa político en el registro del Ministerio de la Gobernación, y afirma que toda información en contrario es falsa.

Acompaña al comunicado una fotocopia del escrito del subdirector general de Política Interior, en el que se da cuenta de la entrada de dicha documentación en el registro.

Por otra parte, el Partido de Acción Nacional comunica que ha procedido a la designación de su junta de gobierno provisional. Como vicepresidente ejecutivo ha sido elegido Emilio de Miguel

Moreno, y como secretario general, Angel Maestro Martínez, únicos portavoces autorizados del partido.

### CALVO SERER CREE QUE REAPARECERA EL DIARIO «MADRID»

Barcelona. — (Cifra). — Rafael Calvo Serer ha expresado su convencimiento de que el diario «Madrid» reaparecerá, en unas declaraciones efectuadas durante el curso de la presentación de un libro en la Editorial Laia.

«Si la sentencia que dicte el Tribunal Supremo el próximo 18 de octubre es favorable —añadió— el problema será encontrar el capital necesario para volver a salir a la calle, ya que este dinero debería ser independiente».

El señor Calvo Serer indicó que la salida del diario «Madrid» no podrá ser impedida «cuando se consiga la libertad de expresión, la libertad de prensa y la democracia que ahora no existen».

Haciendo hincapié del mal uso de las palabras y de las definiciones, el profesor afirmó que estaba a la derecha de Santiago Carrillo pero

muy a la izquierda de Gonzalo Fernández de la Mora.

En el curso de la rueda de prensa, el señor Calvo Serer ratificó su condición de socio del «Opus Dei» e hizo una exposición de los grupos democráticos que surgirán tras las elecciones, indicando la posible aparición de un amplio sector denominado «Ilanura», donde se conjugarán los hombres de cada tendencia.

Junto a Alfonso Carlos Colín, el profesor presentó el libro «El exilio y el reino», de los periodistas catalanes Josep Ramoneda y José Martí Gómez, tras lo cual se celebró el coloquio con los asistentes.

### PRESENTACION DEL «FRONT NACIONAL DE CATALUNYA»

Cervera. — (Cifra). — En el Casal Parroquial, el socialista Juan Ramón Coliminas Company, presentó en esta capital de La Segarra al grupo político «Front Nacional de Catalunya», ante un auditorio de un centenar de oyentes, en su mayoría jóvenes de 18 a 25 años, entre ellos varios forasteros.

Calificó al grupo como socialista e independiente. e

integrador de todos los sectores de las clases populares, aunque sin arrogarse en ningún caso querer ser el partido, sino un partido amigo del pluralismo. Pretende un socialismo propio para Cataluña, ajustado a las peculiaridades de esta región, nacido desde la base mediante el cual el pueblo decida, diferenciándose en este punto del socialismo comunista, que es de tipo estatal.

Como alternativa para el logro de estos fines considera necesaria una vía catalana al socialismo, un proceso y un mínimo de poder catalán para luchar por estas reivindicaciones.

En el coloquio final se admitieron la existencia de varios tipos de socialismo en Cataluña, con dos tendencias generalizadas: el federal, al que el conferenciante señaló inconveniente y el independiente propugnado entre otros por F. N. C.

### OPINION DE LA FPS SOBRE EL PROGRAMA DEL GOBIERNO

Madrid. — (Cifra). — La Federación de Partidos Socialistas ha tomado en con-

sideración la declaración programática del Gobierno sobre los problemas del país, pero insiste en la necesidad de la apertura real a un proceso constituyente.

En un comunicado de la FPS se denuncia el hecho de que la declaración gubernamental se produzca mientras continúan las medidas represivas contra la oposición y añade que, para establecer el diálogo con la oposición, el Gobierno tendría que llevar a cabo la amnistía total por hechos de motivación política y sindical; derogación de la legislación de excepción; poner fin a la arbitrariedad frente al ejercicio de las libertades políticas y cívicas y establecimiento de garantías para que la negociación sea pública, transparente y sin exclusiones.

Considera la F. P. S. que, si bien hay afirmaciones en la declaración que nunca había pronunciado un gobierno del franquismo, para llegar a «la instauración de un sistema político democrático» es exigible «la apertura real de un proceso constituyente, en el que el pueblo pueda expresar libremente su voluntad, designando a sus mandatarios en elecciones generales libres, sin la interferencia de instituciones antidemocráticas, como las actuales Cortes prorrogadas».

Respecto al programa económico del Gobierno, la F. P. S. piensa que son las clases trabajadoras y populares las más perjudicadas y resulta «absolutamente inaceptable e insuficiente ante el grave deterioro de la situación económica».

«Las libertades políticas y sindicales —afirma la F. P. S.— son esenciales para la defensa de los intereses de la clase trabajadora en esta coyuntura histórica».

### LA U. G. T., CONTRARIA AL DECRETO DE ORGANIZACIONES DE FUNCIONARIOS

Madrid. — (Cifra). — La Federación de Trabajadores de la Administración Pública (FETAP) de la Unión Federal de Trabajadores (UGT), ha publicado un comunicado en el que critica fuertemente el contenido del decreto de organizaciones profesionales de funcionarios, aprobado en el último Consejo de Ministros del pasado día 16 de los corrientes, por el que queda legalizada la sindicación de funcionarios civiles del Estado.

En el comunicado, de cinco puntos, reprocha que el decreto ha sido hecho sin contar con la opinión de los funcionarios y presentado a los mismos como «una dádiva o graciosa concesión».

En cuanto a las organizaciones contempladas por el decreto por Cuerpos o Ministerios, el comunicado de la FETAP denuncia a las perpetuadoras del «espíritu de Cuerpo, que tan perniciosos efectos ha causado en la Administración del Estado español».

También se añade que el decreto niega a los funcionarios cualquier otra posibilidad organizativa y la creación de una organización unitaria mediante la Federación de Organizaciones.

### NOTA DE LA REGENCIA NACIONAL CARLISTA

Pamplona. — (Pyresa). — «El Pensamiento Navarro» publica una nota de la Regencia Nacional Carlista de Estella: «Carlistas precedentes de las regiones históricas se han reunido en Pamplona a la sombra del monumento a los mártires de la cruzada, para rendir homenaje al espíritu aportado por los reyes al alzamiento del 18 de julio de 1936. En estos momentos, en que intentan resurgir las ideologías que, por inhumanas y antiespañolas, fueron vencidas en las trincheras, y ante la ausencia de actos de exaltación de

aquel espíritu, que pudo salvar a España, los carlistas, conscientes de nuestra responsabilidad, queremos asumir y asumimos el deber de defender los mismos principios por los que entonces, como tantas otras veces en la historia, ofrecieron sus vidas nuestros voluntarios. Por Dios, por la Patria, por los Fueros y por el Rey».

### CONVERSACIONES ENTRE DEMOCRATAS CRISTIANOS Y AMERICANOS

Madrid. — (Cifra). — La Organización de Demócratas Cristianos del Estado español ha mantenido una reunión de trabajo con miembros de la Organización de Demócratas Cristianos Americanos que, procedentes de Roma, hicieron escala en Madrid para celebrar estas conversaciones.

Las conversaciones tuvieron por objeto informar a los demócratas cristianos españoles de los temas tratados por el Comité Político de la Unión Mundial Demócrata Cristiana (UMDC), reunido en Roma, y, fundamentalmente, del documento de dicho organismo mundial que se hará público en la segunda quincena de agosto.

Se procedió también a un intercambio de impresiones sobre la situación de la democracia cristiana en España, el momento político y la declaración programática del Gobierno.

Por parte de la Organización de Demócratas españoles, único organismo homologado y reconocido a nivel europeo y mundial, asistieron José María Gil Robles (FPD), Jaime Cortezo, (Izquierda Democrática), Irujo (Partido Nacionalista Vasco), Xicó (UDC de Cataluña) y Davó (Unión Demócrata Cristiana del País Valenciano).

Los demócratas cristianos americanos estuvieron encabezados por el presidente de la «ODCA», de El Salvador; secretario general en Venezuela, Luis Herrera; Tomás Reyes, vicepresidente en Chile; Benjamin Miguel, presidente social cristiano de Bolivia, actualmente en el exilio, y Oswald de Hurtado, presidente de la Unión Demócrata Cristiana de Ecuador.

### CARTAS-CHANTAJE A INDUSTRIALES CANARIOS

Las Palmas. — (Pyresa). — El líder del autodenominado «Movimiento para la Autodeterminación y la Independencia del Archipiélago Canario» (MPAIC), Antonio Cubillo, que reside en Argel, viene dirigiendo cartas a comerciantes e industriales canarios solicitando dinero para «protegerles».

Este chantaje —similar al usado por miembros de la ETA con industriales vascos— es denunciado en «El Eco de Canarias» a través de una carta remitida al diario por uno de los industriales, que reproduce la que le fue enviada a él por un grupo del «MPAIC» denominado «Tarsáctico», que parece ser actúa en Gran Canaria.

### SUCESOS DE SANTURCE

Bilbao. — (Cifra). — Que sean puestos al descubierto los autores de la muerte de Beñona Menchaca, fallecida en los sucesos ocurridos en Santurce, solicita la Asamblea de Asociaciones de Familias y Vecinos de Vizcaya en una carta dirigida a S. M. el Rey.

Esta asamblea que ha remitido el escrito está compuesta por 36 asociaciones de familias y vecinos de Vizcaya, que piden también se levante la materia reservada sobre los sumarios que así han sido considerados.

Finaliza la carta pidiendo «que se den al país la amnistía y las libertades democráticas tan aclamadas por todos los pueblos del Estado español».

**Kelvinator. el ORO del Frio**

A través de sus productos KELVINATOR, le solventa sus problemas de frío aplicándose a las normas del Código Alimentario y, además, SE ENCARGA DE TRAMITARLE LA CONCESION DE UN PRESTAMO, A AMORTIZAR EN 36 MESES, para la adquisición de sus fabricados.

ARMARIOS EN REFRIGERACION Y MIXTOS

CAMARAS EN REFRIGERACION Y CONGELACION

ARCONES CONGELADORES

FABRICADORES DE CUBITOS DE HIELO

EXPOSITORES EN REFRIGERACION Y CONGELACION

CONSERVADORES DE HELADOS

ENFRIADORES DE BEBIDAS TIPO "BM"

antes de invertir **INFORMESE** en los Centros de Asesoramiento de FRIO COMERCIAL E INDUSTRIAL

**Kelvinator**

**C. A. R. S. A. GERONA**  
San Ignacio, 21 - Tel. 21.32.66

ENVIE ESTE CUPON Y RECIBIRA CUANTA INFORMACION NECESITE SOBRE LOS APARATOS KELVINATOR

ESPECIALMENTE SOBRE: \_\_\_\_\_

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_

KELVINATOR ES UNA MARCA REGISTRADA DE KELVINATOR INC. U.S.A.

# BLANES

## Ante la VII Exposición Filatélica y Numismática

Organizado por la Sociedad Filatélica y Numismática de Blanes y bajo el patrocinio del Ayuntamiento de Blanes y la Caja de Ahorros, tendrá lugar el 25 de julio al 1 de agosto, la VII Exposición Filatélica y Numismática de Blanes, en los bajos del Primer Casino de Blanes. Cabe destacar que colaborarán en la misma diferentes entidades bancarias, industriales y comerciales de la villa blanesa. La inauguración oficial tendrá lugar el día 25 de julio, a las 13 horas, en los salones del local social y las horas de visita serán de 11 a 13 horas por la mañana y de 6 a 9 por la tarde. El Tema de Honor, será: Francia y también Tema Libre, pudiendo participar los coleccionistas que se atengan a las siguientes bases:

1.º — Las inscripciones se podrán solicitar en Librería «Sant Jordi», «Bar Los Leones» y a la misma Sociedad, Apartado de Correos, 114, Blanes.  
2.º — Al efectuar la inscripción el expositor foráneo, abonará por derechos de inscripción, 200 pesetas y 50 pesetas por cuadro; los juveniles e infantiles, 150 pesetas y 25 pesetas por cuadro. Socios numerarios, 150 pesetas; socios juveniles e infantiles 100 pesetas y respectivamente 50 y 25 pesetas por cuadro. Todos los expositores tendrán derecho a la Medalla Comemorativa y al Trofeo que les pueda corresponder.

3.º — Las colecciones serán supervisadas por una Comisión, que tendrá a su cargo aplicar las normas vigentes en cuanto a emisiones prohibidas por la F.I.P.  
4.º — Los riesgos de las colecciones serán siempre de los expositores, si bien se mantendrá un servicio permanente de vigilancia.  
5.º — El Jurado calificador, procurará emitir su voto en los primeros días de la exposición, siendo su fallo inapelable.  
6.º — El reparto de premios, se efectuará el día 1 de agosto a mediodía, siendo obligatoria la asistencia personal o delegada; la ausencia se considera como renuncia al mismo.  
7.º — Lo no previsto en estas bases, será resuelto por la Comisión Organizadora, en uso de sus atribuciones.

Blanes, cuenta con infinidad de sociedades de diferentes dedicaciones y todas ellas han adquirido un superior prestigio, pero concretamente una de ellas, la Sociedad Filatélica y Numismática de Blanes, a pesar de su reciente fundación en 1970, actualmente cuenta en su haber con un denso historial y actuaciones sumamente positivas, que la sitúan a envidiable nivel y una Junta Directiva presidida por don Pedro Rodríguez Pericó, que junto con su esposa doña Magda Mitjans, lograron desde sus inicios unir y asociar a muchos coleccionistas de la vitalísima villa de la Costa Brava gerundense.

Agustín ABRIL BILLOCH

## Se constituye la Mancomunidad de Servicios de los Ayuntamientos de Santa Cristina de Aro y Castillo - Playa de Aro

### Queda marginado el de San Feliu de Guixols

Desde que, en 1956, el secretario del Ayuntamiento de Santa Cristina de Aro formulara la propuesta de estudiar una Mancomunidad de Servicios para las poblaciones de la Vall d'Aro y San Feliu de Guixols, mucho han variado las cosas, pero la necesidad, conveniencia y enormes beneficios para las poblaciones han seguido un orden creciente. Sin embargo, y según se deduce de la información dada por el pleno conjunto de los dos Ayuntamientos celebrado el pasado viernes, queda clara la imposibilidad de llegar a un acuerdo con el Ayuntamiento de San Feliu de Guixols, que preside don Pedro Albertí Calzada, vistas las reiteradas negativas para hacer realidad la mancomunidad, que últimamente ha llegado incluso a establecer un contencioso administrativo por motivos de la proyectada estación depuradora de aguas.

Los Ayuntamientos de Castillo-Playa de Aro y Santa Cristina de Aro, han tomado, pues, sendos acuerdos aprobando la constitución de una Mancomunidad de Servicios, para el mejor logro de los mismos en cuanto a la eficacia y rentabilidad.

Básicamente, ha inspirado la formación de dicha Entidad supramunicipal el hecho de estar si-

tuados los términos dentro de una comarca, la Vall d'Aro, geológicamente bien definida, con idénticas actividades económico-turísticas y complementarse completamente las instalaciones ya actualmente existentes, siendo la agricultura una parte aún importante, y con un proceso de industrialización por parte de Santa Cristina de Aro, a donde van a parar las industrias que no hallan facilidades en el término de San Feliu de Guixols, donde la especulación ha ido privando de crear una zona verdaderamente industrial.

#### LOS PRIMEROS SERVICIOS MANCOMUNADOS

El acuerdo a que han llegado ayer los dos municipios, que sumarán en verano una población de unas sesenta mil personas, y por contra unas tres mil en invierno, establece que los primeros servicios mancomunados que van a establecerse son:

— Educación y Deportes, existiendo ya en la actualidad un Grupo Comarcal de E.G.B.

— Vertedero de basuras, que se halla funcionando ya en Solius, término municipal de Santa Cristina de Aro, donde se están vertiendo también las basuras de San Feliu de Guixols, con un promedio diario de treinta toneladas.

— El abastecimiento de agua potable, que ambos municipios tenían en un principio municipalizado y que, posteriormente, mucho antes de este acuerdo, traspasaron a filiales de Aguas Potables de San Feliu de Guixols. Dicho suministro de agua potable tiene su mayor fuente en el agua del lecho del río Ridaura, arenoso, y en dicho río, fuera del término municipal de San Feliu de Guixols, tiene su instalación el bombeo de la empresa de Aguas Potables de San Feliu de Guixols.

La planificación urbana, el servicio de Pompas Fúnebres, que viene prestando el concesionario de San Feliu de Guixols, la defensa contra incendios, Sanidad, Transportes urbanos, Promoción Turística y Matadero Frigorífico, así como el Saneamiento y Depuración de aguas residuales, completan la relación de servicios que van a mancomunarse.

De todos ellos, tres merecen bre-

ves consideraciones. Primero el de Transportes urbanos, por cuanto existe un buen servicio de los mismos en San Feliu de Guixols, denominado Mantelada, que cubre desde un extremo de la ciudad hasta la misma playa de Sant Pol, y que repetidas veces se ha señalado el excelente servicio que podría prestarse a los vecinos de Castell d'Aro-Playa de Aro, con la prolongación del mismo, así como también a los de Santa Cristina, pero de forma especial a los de Castell d'Aro, por quedar aún, a estas alturas, aislados, desde el momento mismo en que su suprimió el ferrocarril.

El segundo servicio a considerar es el matadero frigorífico, que no existe en ninguno de los dos municipios que ahora van a mancomunarse y que han estado utilizando los servicios del viejo y antiquado matadero de San Feliu, emplazado en una excesiva superficie de terreno, con cuva venta, el Ayuntamiento de San Feliu podría obtener un buen ingreso y pagar el matadero frigorífico que, al ser para la Mancomunidad, haría soportable por tres el coste.

#### ESTACION DEPURADORA

Finalmente, el saneamiento y depuración de aguas residuales, que si bien fue estudiado para los tres municipios, ha sido rechazado por los municipios de Santa Cristina y Playa de Aro, debido a que pueden obtenerse mejores resultados con estaciones separadas, sin tener que elevar las aguas residuales de San Feliu hasta Playa de Aro, lo cual vendría a encarecer en dos pesetas cada litro de agua potable consumida, aparte precisar unos considerables instalaciones de reserva, pues tales estaciones elevadoras suelen tener un alto índice de averías.

El comunicado facilitado al término de la reunión, señala que, en el futuro, podrán ser establecidos todos aquellos servicios que se estimen interesantes para ambos municipios.

Con la creación de esta Mancomunidad, queda, pues, por el momento, marginada la población de San Feliu de Guixols, que podía y debía de haberse beneficiado de forma muy considerable

## Generosa aportación de Tossa a la postulación pro - subnormales



Como en años anteriores, miembros procedentes de Blanes. También, por las calles, la postulación se efectuó por niñas de las Escuelas.

#### ATRAQUE REGULADO DE LOS CRUCEROS

Tal y como se convino con el Ayuntamiento de Tossa, y previas las facilidades concedidas por Marina, los cruceros vienen atracando en la playa de Tossa en el lugar de siempre, pero bajo la supervisión y vigilancia de un experto policía municipal con título de socorrista, que, provisto de un radio-teleéfono, queda en permanente contacto con la central municipal para los efectos que hubiera lugar.

Es la lógica medida, que intenta prevenir cualquier accidente dando mayor seguridad al bañista, responsabilizando al barco en su maniobra e intentando por todos los medios que, en la super ocupada playa de Tossa, quede regulada cada cosa en el estrecho límite que su escasa superficie permite.

Telmo ZARAGOZA (Fotografías de Moré)

## Próximas actuaciones del Esbart Joaquim Ruyra



Tal como informábamos desde estas páginas, se celebró con gran brillantez, en el Teatro Fortuny, de Blanes, el pasado día 30 de junio, el primer recital de danza catalana como presentación de este año para los amigos y colaboradores del Esbart Joaquim Ruyra de la Obra Sindical de Educación y Descanso.

El nuevo repertorio, que fue el primero de una serie de representaciones que tendrán lugar los días

2, 9 y 23 de agosto, en el incomparable marco de la Plaza del Antiguo Palacio de los Condes de Cabrera, actual iglesia arciprestal de Santa María. El patrocinio correrá a cargo del Ayuntamiento de Blanes. Este espectáculo, considerado único en toda Cataluña, consta de unos 100 «dansaïres», repartidos en 15 ballets, cuyo vestuario y cuidada coreografía, se considera una clara manifestación de buen gusto en el ballet popular.

En la fotografía que ilustramos, de nuestro compañero Robert, ve-

mos una de las muchas actuaciones del Esbart Joaquim Ruyra de Blanes, en esta ocasión ante las cámaras de la televisión alemana, teniendo como fondo la silueta del «Convent». No dudamos, pues, que los cientos de veraneantes, tanto del país como del extranjero, que pasan sus vacaciones en esta villa de la Costa Brava gerundense, podrán disfrutar de un atractivo más de los muchos con que va cuenta.

Agustín ABRIL BILLOCH

## Festa Major a Palafrugell... per Santa Margarida

Quan era petit les festes majors, realment es disfrutaven de valent. Molt s'ha parlat sobre això i crec no hi ha cap dubte que el benestar d'aquests darrers anys, concretada a la part comercial, alimentària i d'espectacles, han estat el contra punt suficient envers aquella festivitat que era esperada tot l'any i donava l'avinantesa de poder veure un bon espectacle i saborejar exquisits plats, coses que per raons d'economia no era possible el fer-les durant l'any, al menys de manera periòdica.

Arà qui més qui menys, menja ollestre un cop a la setmana, encara que sigui de granja, el xamany es troba a l'abasta de totes les butxaques i els espectacles, er mitjà de la televisió, el cinema els automòbils, poden ser sobejats per totom, envasats o «in situ».

Referint-me a la festa major de Palafrugell, que cau cada any per Santa Margarida, tinc realment molts bons moments viscuts en aquella època en que els instints infantils, de criatura, superven-

per molt el seny i així recordo que la pesca de la tortuga —mira per on— era un dels meus divertiments predilectes entre les barraques de fira; això sense oblidar el «llamí», doncs aquest ha sigut sempre del meu agrat, així, com els manins ensucrats i convertits en una sola bola enfegadora, eren el predilecte per aquells temps. Ara ja porto barba i la llaminadura em crida igual...

Observat el programa d'aquest any, realment i a títol personal, em quedo amb els concerts d'havent dinat, al Fraternal, amb una «senorita» a la boca, escoltant música clàssica; i sobre tot, el concert de sardanes del darrer dia, amb l'ànim ben disposat per escoltar com refula la tenora de l'instrumentista de torn i si fos a càrrec d'en Viladésau o del noi de Púbol, molt millor encara. Allà, des de sempre, dintre la distància del meu record, he vist els que veritablement sentien la nostra dansa i les nostres tradicions, i recordo no fa pas tant veure plorar emocionats a homes ben plantats, plens d'angoixa davant d'una música que cala aviat als sentiments.

Cal a dir que per la mainada les atraccions que ens han visitat, seran el plat fort, amb el conseqüent buidament de butxaques per part dels pares, que vestits el millor possible donaran als seus fills el sà esbargiment de les diversions mecanitzades.

Per últim, vull desitjar a tots els vilatans i a tots els que ens visi-

tin aquests dies, passin una repòsada i feliç festa major. D'actes n'hi ha per a tots els gustos i solsament es tracta d'escollir-los.

Xavier AMIR

### OPORTUNIDAD

PISOS EN SALT  
Con fachada a Calle de 16 metros  
— Gas Ciudad.  
— Cocina Amueblada.  
— Baño Completo.  
— Instalación Agua Caliente.  
— 2 Ascensores.  
PRECIO TOTAL 700.000 PTAS.  
HIPOTECA DE 500.000 PTAS.  
A 11 AÑOS  
ENTRADA 75.000 PTAS.  
LLAVES 30-9-76 75.000 PTAS.  
RESTO 50.000 PTAS.  
A 2 AÑOS  
Verto en Angel Guimerá, 49, bajos. — Sr. RUIZ

### ¿QUIERES SOLUCIONAR TUS PROBLEMAS CON EL ALCOHOL?

Llama a C.E.A.R. teléfono 20-00-54, de 7 a 9 de la tarde, excepto sábados y festivos.  
GERONA

## Font Sellabona, "el Trobador de Catalunya", expone sus lienzos en Tossa

Tossa, no descubro nada, fue —es aún— paraíso de artistas, pintores noveles, situados o encumbrados. Todos ellos, sin distinción, quieren a Tossa, al pueblo y a su gente. Todos sienten el deseo de manifestar, en su caso sobre tela, sus ideas de la villa y sus bellezas.

Font Sellabona, de mucho tiempo a esta parte, ha tenido enormes deseos de exponer aquí. Una y otra vez, por motivos diferentes, sus deseos se habían visto truncados. Una sala, la del Ayuntamiento, ha estado siempre repleta de otros tantos artistas que, como él quieren exponer aquí, en el lugar de su trabajo. Por fin, este año, el popular artista Font Sellabona, está entre nosotros y expone en la difícil sala del Ayuntamiento unas treinta obras.

Este artista estuvo anteriormente aquí en Tossa, unos catorce años consecutivos, alterando sus canciones y su guitarra con la pintura, para, finalmente, un día, dejar la canción

y dedicarse de lleno a su gran posición magnífica, llena de afición, la pintura, logrando casi en seguida positivos éxitos en cansable tras sus éxitos, que

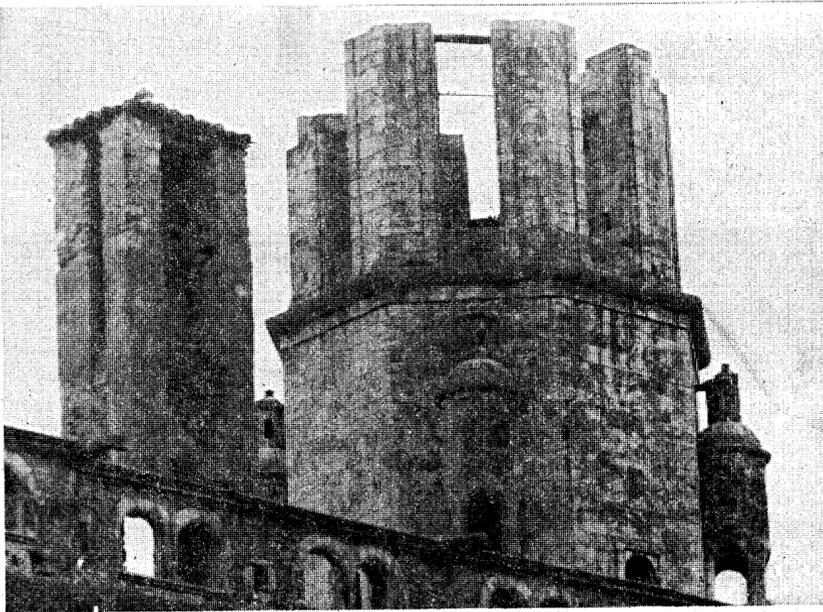


España e incluso en el extranjero toman más valor al ampliarlos con nuevos triunfos. Fruto de este artista tan ligado a Tossa sus estudios y trabajo, las obras sa, que tan bien conoce todos los rincones de ella y de los que belleza cromática y están reatan buenos cuadros ha sacado, lizados con depurada técnica, guarda especial recuerdo de las horas que con los curtidos pescadores, al son de una habanera, tomaba unos preciosos apuntes, inéditos todos y de gran valor humano.

Durante los días de su exposición, la sala ha estado muy bien con el sobrenombre artístico de «El Trobador de Catalunya», fue uno de los primeros iniciadores de la canción catalana después de nuestra guerra. Tenemos aquí, de él, esta ex-

Font Sellabona, conocido también con el sobrenombre artístico de «El Trobador de Catalunya», fue uno de los primeros iniciadores de la canción catalana después de nuestra guerra. Tenemos aquí, de él, esta ex-

Telmo ZARAGOZA (Fotografía de Moré)



# DEPORTES

## EN VOZ BAJA

- Definitivamente se jugarán en Lérida los encuentros semifinales del Torneo «Nostra Catalunya», que anualmente organiza el R.C.D. Español de Barcelona y en el que participan los equipos mejor clasificados de las provincias de Barcelona, Gerona, Lérida y Tarragona.
- Estos equipos serán este año, los del Barcelona Atlético, el Gimnástico de Tarragona, el Lérida y el Gerona. En el sorteo celebrado se han registrado los enfrentamientos siguientes: Barcelona Atlético-Gerona y Lérida-Gimnástico. Ambos encuentros se jugarán en el terreno del Lérida el próximo día 7 de agosto.
- El primer encuentro entre el Barcelona Atlético y el Gerona, comenzará a las 7.30 de la tarde. El otro partido, Lérida-Gimnástico, a las nueve y cuarto de la noche, y la final se celebrará en el campo de Sarrí el día 11 de agosto, como preliminar de la final del torneo «Ciudad de Barcelona», que organiza el club blanquiazul.
- En la reunión del Comité organizador del torneo, estuvieron presentes los señores Meler, presidente del Español, junto con Durán, presidente del Gerona; Ariño, que lo es del Barcelona Atlético, y Nadal y Pons, del Lérida y del Gimnástico. Fue una reunión muy amistosa y cordial entre los cinco presidentes de los distintos clubs catalanes.
- El jugador Flores, que vino jugando últimamente en el Gerona, ha sido traspasado al Real Jaén, por tres temporadas y pago de cinco millones para las áreas del club españolista. Hay una cláusula adicional por la que el Español se reserva el derecho de recuperar a Flores, al término de las dos primeras temporadas.
- En cuanto a Flores, parece que percibirá un millón de pesetas, más un sustancial sueldo mensual y las primas. Le deseamos al jugador ex gerundense muchos éxitos en las filas del Real Jaén.
- El traspaso de Aitor Aguirre al Barcelona se ha complicado, con motivo de la interferencia del Atlético de Bilbao, que también desea al jugador santanderino. Se dice que el Racing exige veinte millones en efectivo, más los jugadores bilbaínos Carlos y Guisasaola, por lo cual se estima que será muy difícil llegar a un acuerdo. La vida sigue.
- Entre los jugadores que han ingresado en San Clemente, Sascha, figura Quico, procedente del Calvo Sotelo, del que el Gerona está muy interesado en fichar. Juega de central y Aldecoa nos ha dicho que es un gran jugador y que sería un gran fichaje para el Gerona. A ver, a ver.

## FUTBOL

### Plan de competiciones de la Federación Catalana para la temporada 1976-77

Dieciséis equipos en cada grupo de Primera, Segunda y Tercera Regional juvenil

Los colegiados de Preferente percibirán 2.250 pesetas por partido y los de Primera, 1.750

En el transcurso de las últimas fechas hemos venido ofreciéndoles los calendarios correspondientes a diferentes competiciones regionales. Hoy, vamos a dar cuenta de una serie de datos directamente relacionados con la programación futbolística en la próxima temporada y que nos han sido facilitados por la Federación Catalana de Fútbol.

seen, mediante la inscripción libre hasta 64 participantes (incluidos los de Preferente). Dicha inscripción se realizará siguiendo el orden de petición, que los clubs deberán formalizar por escrito antes del 15 de septiembre y quedará cerrada al completarse el citado número de 64 inscripciones. Recordemos que en esta fase regional brilló a gran altura, el pasado año, el C. D. Banyoles que se proclamó campeón al batir en la finalísima al San Andrés.

#### REFERENTE, PRIMERA Y SEGUNDA REGIONAL

Por el momento, no podemos hablarles de ascensos y descensos toda vez que la programación inicial tiene que remolarse al haber votado los clubs, en el Pleno Nacional, la propuesta presentada por el Irún, saliendo, en consecuencia, derrotada la federativa.

La composición de la Regional Preferente queda así: Júpiter, Gavá, Maigrat, Barcelona, Andorra, Hospitalet, Europa, La Cava, Tortosa, Gramanet, Figueras, Horta Oliana, Iberia, Manresa, Masnou, Calella, Badalona, Vich y Moncada. Es decir, un solo equipo gerundense en liza.

En el grupo primero de Primera Regional estos equipos: Olot, Llanús, Rosas, Palafrugell, Guixols, Palamós, Lloret, Blanes, Cassá, Arbúcies, Sant Hilari, Cardedeu, Mataró, Premiá de Mar, San Celoni, Marítimo, Llefiá, Bufalá, Artiguense y Mediterráneo. Nueve conjuntos barceloneses y once gerundenses.

En Segunda Regional se han formado nueve grupos. En el primero competirán La Escala, Bisbalense, Bañolas, Anglès, Tossa, Montagut, Sils, Vidreres, Amer, Torroella, Farnés, La Sella, Castellfollit, Caldas de Malavella, Perelada, Bescanó, Pontense, Blanes, Salt y Palafróls. Se ha incluido esta temporada en el grupo gerundense a un equipo barcelonés, el Palafróls. Por contra, en el grupo segundo figura el Hostalrich que se enfrentará a 19 conjuntos de la provincia de Barcelona. En el grupo cuarto competirán el Ripoll, Abadesense y Puigcerdá.

#### TERCERA REGIONAL

Ya apuntábamos hace algunas fechas que posiblemente no habría variación en la provincia. Es decir, por contra de lo previsto, seguirán los tres grupos, aunque sólo dos campeones tendrán opción al ascenso. Conseguirán mejorar de categoría, 10 campeones de los grupos de Barcelona-ciudad; diez de Barcelona provincia; 2 de Gerona; 2 de Lérida, y 3 de Tarragona.

#### FASE REGIONAL DEL CAMPEONATO NACIONAL DE AFICIONADOS

En la última Convención de Fútbol juvenil y aficionado se acordó la participación de los clubs de Preferente con carácter obligatorio. Intervendrán además de los clubs de Preferente, los de las restantes categorías que lo de-

atención al dato— de 16 equipos cada uno, con la agrupación que cada Delegación juzgue conveniente. Se clasificarán para la fase de ascenso a Primera un total de 32 equipos: 9 de Barcelona-ciudad; 4 del Bajo Llobregat e Igualada; 3 de Tarrasa y Sabadell; 2 de Mataró; 2 de Manresa; 1 de Vich; 2 de Granollers; 4 de Gerona; 3 de Tarragona, y 2 de Lérida. Estos equipos se enfrentarán por eliminatorias hasta dar los ocho que cubrirán las bajas producidas en Primera.

Todos los demás clubs no incluidos en las anteriores categorías integrarán la Tercera División, en grupos—según reza el plan de competiciones elaborado por la Federación Catalana de Fútbol— de 16 equipos, clasificándose para la fase de ascenso a Segunda División, según criterio de cada Delegación.

#### ARBITROS

Las tarifas por derechos arbitrales para la temporada 1976-77 serán: Preferente, 2.250 pesetas; Primera Regional, 1.750; Segunda Regional, 1.400; Tercera Regional, 850; provincial, 825; juveniles, 500, e infantiles, 350 pesetas.

Jueces de línea: 1.200 pesetas en Preferente; 1.100 en Primera Regional; 800 en Segunda Regional; 500 en Tercera Regional; 450 en provincial; 300 en juveniles, y 250 pesetas en infantiles.

Se prevé tarifa pro-informe de 200 pesetas en Preferente; 150 en Primera Regional; 100 en Segunda, y 50 pesetas en Tercera.

Esto es cuanto podemos informarles acerca del plan de competiciones previsto por la Federación Catalana de Fútbol para la temporada 1976-77.

Narciso PLANAS

### No serán jugadores rojiblancos Flores fichó por el Jaen y Alfonseda por el Levante

#### Quizás no se celebre el "Trofeo Costa Brava"

En el comentario referente a la presentación del Gerona Club de Fútbol les habíamos de la posibilidad de que Alfonseda, Flores o Cáceres pasaran a formar parte del Gerona club de Fútbol. Pues bien, a dos de ellos hay que descartarlos toda vez que se han comprometido con otros equipos. Nos referimos al ex azulgrana y ex ilicitano Alfonseda, que ha suscrito contrato con el Levante U.D. Ya decíamos el martes que

Las pretensiones del jugador eran, prácticamente, inaccesibles para los rojiblancos. Se hablaba de un millón y medio de pesetas. En cuanto a Flores, ha firmado por el Jaén. El cuadro andaluz habrá pagado al Español la nada despreciable cantidad de cinco millones de pesetas. El máximo goleador del grupo tercero de III División, después de haber sido «colocado» en Granada, Málaga y Valladolid, estará a las órdenes de Ruiz Sosa. De la lista, queda Cáceres, el hombre que en un principio tenía más posibilidades de los tres que citábamos. El muchacho sigue esperando la doble nacionalidad y una vez la haya obtenido, puede haber acuerdo.

En otro orden de cosas señalemos que Luis Pujolrás sigue dirigiendo los entrenamientos de la plantilla rojiblanca. El martes no llegó, todavía Carecedo, estando ausente Javi y Ruiz.

La entrevista entre los directivos del Gerona y Olot para tratar acerca de Palau se pospuso para ayer noche, debiendo indicar que en la «operación» también figura Serramitja que podría pasar al cuadro olotense en calidad de cedido. No cabe duda de que estos muchachos supondrían un buen refuerzo para la formación de «Chus Morechón. Por otra parte, jugarían en un campo en espléndidas condiciones y esto también es importante.

Para finalizar, hablemos del «Costa Brava» torneo que corre peligro de no celebrarse. Parece ser que existen serias dificultades para ponerlo en marcha. Puede que como último recurso se monte a escala provincial—al igual que el pasado año—pero hay algunos directivos que no les atrae la idea. Quizás, al final, el Gerona se decida por organizar un partido con un equipo de «campanillas», que serviría para presentar a los pupillos de Pujolrás en el «Estadio» a los aficionados y, a la vez, se denominaría «Trofeo Costa Brava». Habrá que esperar el desarrollo de los acontecimientos y aguardar decisiones. Confiamos en que no se retrasen demasiado.

NARCISO PLANAS

### Presentación de los equipos del Español y el Barcelona

Barcelona, 21. — (PYRESA). Aunque la presentación oficial del Español no será hasta el 16 de agosto, esta mañana se ha celebrado en el campo de la Avenida de Sarrí la presentación oficial, a la que han acudido la casi totalidad de jugadores de la plantilla, con las ausencias de Ortiz Aquino, que llegará el lunes para quitarse la escayola; de Jeremías, con permiso, debido al reciente fallecimiento de un hijo, y de Casely, del que no se tiene ninguna noticia. Esta tarde, la plantilla del Español quedará concentrada en la localidad de Esplugas de Francolí, en la provincia de Tarragona.

El señor Samaranch ha presidido esta mañana el Pleno de la Diputación y, a continuación, ha recibido el homenaje de los funcionarios de la Corporación Provincial, con ocasión del cuarto aniversario de su toma de posesión. Esta tarde, el señor Samaranch regresará a Montreal.

La final entre los vencedores de ambas eliminatorias se jugará el día 11, y con anterioridad a dicho encuentro decisivo, se disputará la final del torneo «Nostra Catalunya». Se da la circunstancia de que este otro torneo, que se celebraba en los años anteriores en Sarrí, de forma simultánea, a partir de la presente edición se jugará en cada una de las provincias catalanas; la fase de semifinales. Este año, el Barcelona Atlético se enfrentará al Gerona, el día 7, en Lérida y al día siguiente, en el mismo escenario, jugarán Gimnástico de Tarragona y Lérida. Los vencedores de ambas eliminatorias jugarán en Sarrí la final, el día 11.

Respecto al posible fichaje de algún defensa, ha añadido que eso era cuestión económica del club y que él contaba con dos hombres importantes como son Ochoa y Grànero, para hacer olvidar la baja de Ramos, traspasado al Barcelona.

Santamaría ha manifestado a un redactor de Pyresa que de momento se incorporarán los jugadores cedidos Calluela, Canño, Marín, Abad y Blanch, aunque hasta dentro de unos días no decidirá quiénes se quedan definitivamente en la plantilla. Asimismo, ha manifestado que sólo conocía por referencia al único fichaje españolista, el guardameta «Gato» Fernández.

PRESENTACION DEL BARCELONA Barcelona, 21. — (PYRESA). Mañana se celebrará en el estadio azulgrana la presentación oficial del Barcelona. Según ha manifestado un portavoz barcelonista, se tiene la confianza de que en dicho acto estará ya el actual delantero del Racing de Santander, Aitor Aguirre.

SAMARANCH, EN BARCELONA, VOLVERA A MONTREAL Barcelona, 21. — (PYRESA). Ha regresado a Barcelona el vicepresidente del COI y presidente de la Diputación, Juan Antonio Samaranch, que se encontraba en Montreal asistiendo a la Olimpiada.

ASAMBLEA EXTRAORDINARIA DEL SAN ANDRES

Barcelona, 21. — (PYRESA). El próximo viernes se celebrará la asamblea extraordinaria del San Andrés. El punto más importante es la elección de nuevo presidente y hasta el momento sólo existe una candidatura, la del señor Grau Guasch, alcalde de la localidad de Parets.

### FESTIVALES INTERNACIONALES DE MUSICA DE S'AGARÓ

JARDINES DE SENYA BLANCA

Sábado, 24 de julio de 1976

A las 10'30 de la noche

RECITAL POR EL PIANISTA

### PHILIP ENTREMONT

Reserva de localidades: Hostal de La Gavina.

Tel. 32 11 00

**NITGH CLUB MARINADA PALAMOS**

presenta cada noche el mágico Espectáculo **SEXYRAMA 76**

con **THE SINNERS (LOS PECADORES)**

**FIESTA FLAMENCA**

**ROMAN Y KITA**

**VIRGINIA WAIG RITA REAUMUR**

Un combinado diferente a todos, al que se han añadido las picantes gotas precisas para gozar una imborrable Noche de Sexyrama 76.

Véalo en MARINADA - PALAMOS

**Arriba es noticia COMPRUEBELO**

Suscribase a LOS SITIOS

# Don Antonio Freixa, presidente del Club Billar Banyoles, satisfecho

## "Ametller y Rodríguez han conseguido dos títulos regionales y uno nacional"

Banyoles. (De nuestro corresponsal). — Para el Club Billar Banyoles esta temporada ha sido, sin ningún género de dudas, una temporada gloriosa. Los jugadores Lluís Ametller y «Nandi» Rodríguez han sido sus protagonistas. El primero ha conseguido el subcampeonato de Cataluña de 4.ª Categoría en «libre carambola», con ascenso a tercera; se ha hecho también con el Campeonato de Catalunya al «cuadro 47/2» de tercera categoría, con ascenso a

las normas, pero creo que éste podría ser el caso de Ametller. Por otra parte, he de decirte que sus aspiraciones continúan siendo las de situarse en la categoría que sus posibilidades le permitan. Ametller no aspira a títulos; él siente realmente vocación por este deporte y quiere perfeccionarse, empleando las mejores técnicas. —Pasando a un nivel muy generalizado, señor Freixa, ¿podría decirnos si está adecuada la constitución de la Federación Española a las necesidades de los practican-



Luis Ametller en acción. (Foto Butinyà)

2.ª y se ha proclamado campeón juvenil en «libre» y «cuadro 47/2». En cuanto a «Nandi» Rodríguez, hay que decir que ha sido un brillante campeón de Catalunya juvenil en «tres bandas». Estos cuatro títulos, indiscutiblemente con los más altos establos conseguidos por el Club Billar Banyoles y de ahí que ésta sea una campaña que va a pasar a su corta historia deportiva.

Nosotros, hemos querido recoger la opinión general del Club y saber sobre la marcha que se ha llevado a cabo en estos últimos meses. Para ello, nos hemos dirigido al presidente de la entidad, don Antonio Freixa, a quien hemos interrogado en primer lugar sobre el camino que ha llevado a estos jugadores a conseguir estos títulos.

—Estos dos jugadores practican el billar en nuestro club desde hace varias temporadas. Se iniciaron, prácticamente, en 61. Ya en años anteriores habían mostrado sobradamente sus cualidades, pero en el presente han quedado claramente patentes al conseguir tres títulos de Catalunya y uno de España.

—Prosigue nuestro interlocutor. —Rodríguez alcanzó su título de campeón de Catalunya juvenil en las «tres bandas» el pasado día tres de este mes y Ametller el suyo en el «cuadro 47/2» en Mataró, el 21 de marzo pasado. El campeonato de España juvenil de «libre» y «cuadro 47/2» lo consiguió en Palma de Mallorca en los días del 2 al 6 junio. En estos campeonatos había representantes de Barcelona, Alicante, Castellón de la Plana, Mallorca y Gerona. Ametller consiguió el trofeo de campeón quedando totalmente imbuido. A estos dos títulos de Ametller viene a sumarse también el que consiguió en Cervera: el subcampeonato de Catalunya en la cuarta categoría del «libre». Tanto en Cervera como en Mataró este jugador —logró pasar de categoría en las respectivas modalidades, al alcanzar el promedio de carambolas necesario para el ascenso. Con todos estos éxitos alcanzados, fácilmente puede apreciarse que la temporada que Lluís Ametller ha llevado a cabo ha sido muy densa, de mucha participación y sin dejar de acudir a ninguno de los campeonatos de las especialidades hacia las que tiene más inclinación, es decir, en la modalidad de «libre» y «cuadro 47/2». El proceso que han seguido estos jugadores para conseguir estas victorias ha sido el propio y lógico a seguir en toda competición: han ganado los campeonatos sociales, provinciales y regionales y han legado a los de España, como es el caso de Ametller. Es realmente curioso apreciar que tanto Rodríguez como Ametller, aún siendo juveniles, se están enfrentando con jugadores muy veteranos. Ello denota que hay jóvenes valores que pueden alcanzar en el futuro grandes resultados. A este respecto puedo decirte también que en la zona de Gerona, Ametller ha sido indiscutiblemente el representante mejor cualificado en su especialidad, de la misma forma que lo ha sido también «Nandi» Rodríguez.

—¿Qué aspiraciones tiene Ametller, ahora como campeón de España, para el próximo futuro?

—La reestructuración de la Federación Catalana sobre las comisiones que se llevan a cabo a tomado un cariz más exigente, adaptándose las normas vigentes a la actualidad a las de la Federación Mundial de Billar, en lo que respecta a promedios. Con esta reestructuración algunos jugadores se verán afectados, si tienen los promedios demasiado justos, esto hará que desciendan de categoría. Yo podría decirte exactamente

porque aún no me han llegado

tes de este deporte?

—La organización que en nuestro país está llevando a cabo la Federación creo que está bastante bien conducida. No obstante, considero que es difícil su labor dado el desequilibrio que existe entre otras regiones, en cuanto al 90% de los Clubs españoles corresponden a Catalunya.

—La próxima competición que se lleva a cabo será el Campeonato de Catalunya de juveniles de «libre», precisamente a desarrollar aquí en Banyoles los días 14 y 15 de agosto. ¿Qué perspectivas se plantean a un mes vista?

—La participación será de ocho jugadores y si la lógica no falla, creo que Ametller puede quedar campeón. Soy optimista.

Jaume PLANAS

# BALONCESTO

## Paso adelante del olotense José María Ferrer

### Se incorporará al primer equipo del Juventud de Badalona

José María Ferrer, un joven muchacho de diecinueve años, natural de Olot, que se inició en el baloncesto con el Sepo de la población de La Garrotxa, militará, en el próximo ejercicio liguero, en el primer equipo del Juventud de Badalona en Primera División Nacional. Será su cuarta temporada en el equipo de la «Penya». Anteriormente, ha jugado un año en el equipo juvenil y dos en el junior. Es internacional en esta última categoría, en la que defenderá los colores de España en el próximo Campeonato de Europa, que tendrá lugar en el mes de agosto en Santiago de Compostela. Lo localizamos en Badalona donde está pasando unos días de descanso para integrarse de nuevo a la concentración.

—¿Satisfecho por tu incorporación al primer equipo del Juventud?

—Hombre, desde que se comienza, todo jugador quiere superarse y llegar a un primer equipo. Yo, quizás lo debo al entrenador Meléndez que ha depositado mucha confianza en mí. La próxima temporada debe servirme, especialmente, para aprender.

—Después de llegar al primer

equipo de la «Penya», ¿a qué aspiras?

—A superarme a mí mismo cada año.

—Pasando a otro orden de cosas, ¿cómo ves el Campeonato de Europa junior, por lo que se refiere a la selección española?

—Muy difícil, porque habrá más altura que nosotros. Técnicamente, quizás no sean muy buenos, pero tienen mucha altura. Nosotros deberemos basarnos bastante en el apoyo del público. A pesar de ello, no nos damos por vencidos, ni mucho menos, ya que iremos a por todas. Tenemos mucha ilusión en estos Campeonatos.

Damos las gracias y felicitamos a este joven jugador gerundense que ha llegado a una altura considerable dentro del basket nacional. Su próxima meta es realizar un destacado papel en los europeos junior con la selección nacional; selección en la que también formará parte otro gerundense, Ricardo Gainza, del La Salle Barcelona. En un principio, también estaba preseleccionado el menor de los Ferrer, Miguel, pero, ya en la concentración, sufrió una inoportuna lesión en un pie y lamentablemente no podrá jugar dichos Campeonatos.

Jordi XARGAYO

# BOCHAS

## Primera jornada de la Copa Pirineos M. Ossa, Devesa y Bages encabezan la clasificación

El pasado domingo, día 18, se celebró en las pistas de la Dehesa la primera vuelta de la V Copa Pirineos, competición internacional de bochas que enfrenta a los cuatro primeros clasificados de la Liga Regional catalana y los cuatro del Comité Departamental de los Pirineos Orientales.

Las partidas que empezaron a las nueve de la mañana dieron los siguientes resultados:

Primera ronda:

Motos Ossa - Devesa	1-13
Paiella - Montero	13-6
Sta. Eugenia - Bages	9-13
La Casera - Morand	13-12

Segunda ronda:

Motos Ossa - Montero	13-2
Paiella - Devesa	13-12
Sta. Eugenia - Morand	2-13
La Casera - Bages	6-13

Tercera ronda:

Motos Ossa - Bages	13-2
Paiella - Morand	6-13
Sta. Eugenia - Devesa	12-13
La Casera - Montero	12-13

Cuarta ronda:

Motos Ossa - Morand	13-5
Paiella - Bages	5-13
Sta. Eugenia - Montero	4-13
La Casera - Devesa	7-13

La clasificación después de estos partidos ha quedado como sigue: Motos Ossa, Devesa y Bages, 6 puntos; Morand, Paiella y Montero, 4; La Casera, 2, y Santa Eugenia, 0 puntos.

Excelente el papel realizado por el Motos Ossa, equipo que si bien empezó el primer partido con muchos altibajos, supo sobreponerse y dio a continuación una lección de juego, logrando resultados claros y contundentes que le han llevado a encabezar la clasificación general.

La cuadrata del Paiella, representante de Canet de Mar, inició la competición con un juego espectacular, logrando 2 victorias consecutivas que le colocaron en aquellos momentos al frente de la tabla, pero dada la falta de experiencia internacional, el nerviosismo hizo mella en sus jugadores, perdiendo los dos partidos restantes. Su actuación la podemos considerar buena.

El equipo de La Casera remonó un resultado adverso en su primer partido, lo cual hizo concebir esperanzas a la mayoría de aficionados, pero su juego decayó a medida que iba avanzando el torneo, no logrando ninguna victoria más en los restantes partidos.

Mala actuación de la cuadrata del Santa Eugenia, pues no logró vencer en ningún encuentro. Se mostraron muy irregulares a lo largo del día, no sabiendo aprovechar las ocasiones propicias que se les presentaron. Por consiguiente, consideramos justa, a tenor de su juego, la clasificación que ocupan.

Esperamos que en la segunda vuelta el equipo del Motos Ossa mantenga su calidad de juego y pueda hacerse acreedor del trofeo en litigio.

# NATAACION

## SE DISPUTO LA "X TRAVESIA A NADO ISLAS MEDAS - ESTARTIT"

### Sánchez Masó y Marta Bolder, vencedores absolutos



En el reportaje gráfico de Carmen Bosch, desarrollo de la Travesía; Felipe Sánchez Masó, vencedor absoluto y Felipe Sánchez Babor recibiendo la medalla de oro de la prueba al haber intervenido en las diez primeras ediciones.

Torroella de Montgrí. — (De nuestro corresponsal). — Organizado por el Club Náutico Estartit y con un recorrido de 1.200 metros en mar abierto se celebró la décima Travesía a nado Islas Medas-Estartit en la que han tomado parte más de dos centenares de deportistas pertenecientes a diez clubs.

Veteranos: 1, Francisco Ber-mos (Santa Eulalia), 24.30. (Mediterráneo); 2, Carlos Moner (Bañolas).  
Locales: 1, Ricardo Tetes (Estartit), y 2, José Pascual (Estartit).  
Vencedora absoluta: Marta Bolder (Montjuich), 23.20.  
Juveniles: 1, Nuria Ruiz (Mediterráneo), 23.45; 2, Isabel Ra-

Hay que resaltar que una vez disputada la edición del presente año, la entidad organizadora ha tributado un homenaje al veterano nadador gerundense Felipe Sánchez Babor al haber intervenido en todas las travesías disputadas hasta la fecha. El C. N. Estartit le ha entregado una medalla de oro. También hizo entrega a Emilio Clavell de una medalla de plata.

El hijo de Sánchez Babor, Felipe Sánchez Masó se ha adjudicado la victoria absoluta en la Travesía. Al término de la misma nos decía:

—Estoy muy satisfecho por haber ganado esta prueba.

También hablamos con la ganadora femenina, Marta Bolder:

—Soy joven y espero hacer algo importante en natación. Todos los días cubro la distancia de ocho mil metros. Mi color preferido es el rojo y mi idolo, Mark Spitz. Es la segunda vez que disputado esta Travesía.

### CLASIFICACIONES

Vencedor absoluto: Felipe Sánchez Masó (G. E. y E. G.), 20 minutos, 50 segundos.  
Juveniles: 1, Luis Bertrán (Mediterráneo), 21.16; 2, Rafael Puig (G. E. y E. G.), 21.17.  
Infantiles: 1, Ricardo Tena (Barcelona); 2, Mariano Trigo (Barcelona).

Seniors: 1, Miguel Martín (Hospitalet), 21.15; 2, Fernando Fusté (Mediterráneo), 22.00.

Alevines: 1, Ernesto Ferrer (Barcelona); 2, Alberto Rotllán (Estartit).

### una radio - estación

### La voz de Gerona

### unidad musical e informativa

**Viajes CANIGO**  
AGENCIA DE VIAJES  
Grupo B - Título 31  
GERONA  
Le ofrece su Cartelera de Viajes

BRETAÑA - NORMANDIA - CASTILLOS DEL LOIRA	Días 23 al 31 de Julio	14.675,— Ptas.
VUELTA AL PIRINEO	Días 3 al 7 de Agosto	6.350,— Ptas.
MADRID	Día 27 de Julio	
	Días 15 y 29 de Agosto	5.875,— Ptas.
PARIS	Días 6 al 11 de Agosto	9.200,— Ptas.
SANTIAGO DE COMPOSTELA - AÑO SANTO	Día 27 de Agosto	
	Días 15 y 29 de Agosto	7.875,— Ptas.
VIENA Y EL TIROL	Días 14 al 22 de Septiembre	15.600,— Ptas.
MALLORCA	Variadas salidas semanales.	

Todas nuestras salidas se efectúan desde Gerona, Bañolas y Olot. Solicite folleto detallado del viaje que le interese.

**Viajes CANIGO** La AGENCIA DE VIAJES al servicio de Gerona y su provincia  
INFORMES e INSCRIPCIONES:  
Calle de Barcelona, 25  
Tels. 202553 y 202793  
GERONA



### Coches de todas marcas totalmente revisados

**véalos y pruébelos en:**  
**AUTOMOVILES Y SUMINISTROS, S. A.**  
GERONA: C/ A. de Castro, 4. Teléfono 22 34 00  
S. FELIU DE GUIXOLS. Gerona. 99 Bis/ Tel. 32 00 58

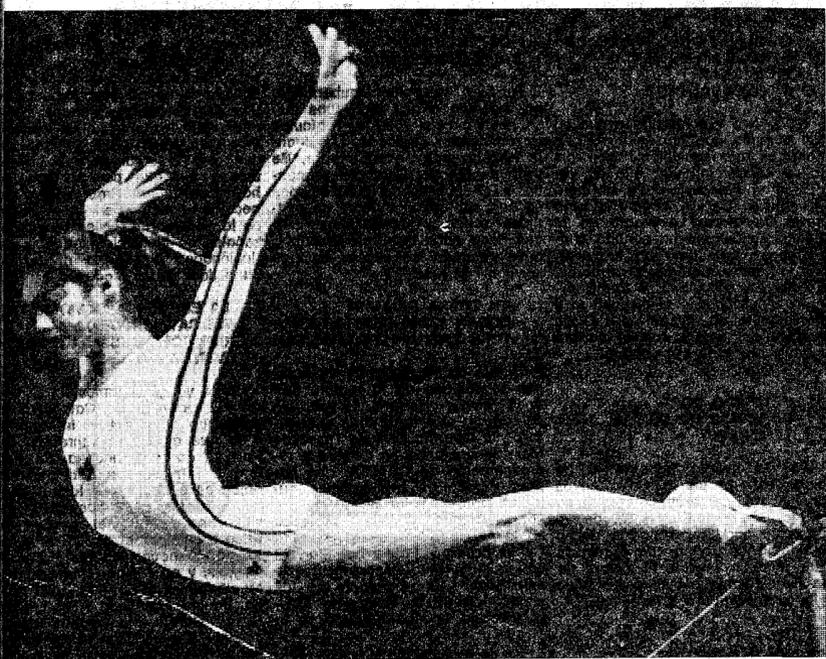
**PALADIUM CLUB** PLAYA DE ARO  
Mañana, viernes, 23 de julio  
**NOCHE GRAN GALA SALVATORE ADAMO**  
Reserva de mesas al Tel. 81 75 87  
**CODORNIU SABOR JOVEN**

MONTREAL - 76

ANUNCIOS POR PALABRAS

Antonio Goróstegui, al frente de la general de la clase "470" de vela

Ayer, en natación, cayeron dos récords mundiales, tres olímpicos y uno de España



La rumana Nadia Comaneci, 14 años, medalla de oro individual... y una maravilla sobre la barra de equilibrio y las asimétricas.

Si algo puede afirmarse de esta XXI Olimpiada es que no está resultando precisamente aburrida. Y no lo digo sólo por los récords que están cayendo en la piletta natatoria, especialmente, para no perder la costumbre, a cargo de los representantes de Estados Unidos y Alemania Oriental...

Para empezar, un nuevo país se retiró ayer de los Juegos: Túnez, con lo que, entre retirados y no presentados, se eleva a nada menos que treinta y tres el número de países ausentes del gran evento olímpico...

JUEGOS PARALELOS

Por si fuera poco, la cosa no queda ahí. Pekín amenaza con los juegos paralelos, como si de una asamblea de organizaciones ilegales se tratase...

Lo que se dice un auténtico follón. Pero, sobre todo, un aviso muy serio para el movimiento olímpico que si, después de las polémicas amateur-profesional, que han llegado a poner en peligro los Juegos Olímpicos...

RECORDS, RECORDS...

Menos mal que los records hacen que se olviden un poco las penas de las ausencias. Ayer cayeron dos mundiales, tres olímpicos y uno español.

Urtain vence a los puntos a Cane

Bilbao, 21. (Pyresa). Ante ocho mil entusiastas espectadores, Urtain venció en la Plaza de Toros de Bilbao, al italiano Dante Cane, a los puntos, después de doce asaltos durísimos, conquistando así el derecho a enfrentarse al inglés Richard Dunn para el título europeo de los pesos pesados.

El combate fue de gran emoción, y en el asalto décimo Urtain derribó a su adversario de un certero derecho. La decisión proclamando vencedor a los puntos, fue ovacionada. Urtain fue llevado a hombros a los vestuarios.

bres masculinos, batió su propio récord mundial, al hacer la prueba en 7 minutos, 30 segundos y 33 centésimas, rebajando su anterior marca en 21 centésimas.

Los tres olímpicos fueron estos: la alemana oriental Andre Pollack, en 100 mariposa, con 1-01-43. El anterior pertenecía a la japonesa Mayumi Aoki, con 1-03-34.

LOS ESPAÑOLES

La natación española, que está pasando por estos Juegos sin pena ni gloria, por debajo de sus propios récords, fue, concretamente, en la prueba de 4 x 200 metros masculinos, en la que cayó el récord mundial y olímpico.

Respecto al fútbol, del que ayer dábamos cuenta de su derrota, comienzan las lamentaciones. Tanto Porta como Kubala no se cansan de citar que el balompié olímpico es un "bluff", que todos menos los españoles son profesionales...

HOY, REVALIDA EN HOCKEY

La victoria de Nueva Zelanda sobre Bélgica por 2-1 y de Pakistán ante Alemania Federal por 4-2 —los primeros subcampeones olímpicos y los germanos triunfadores en Munich—, pone sobre el tapete la necesidad imperiosa que nuestro equipo de hockey hierba tiene para intentar ganar hoy a los alemanes.

BIEN EN VELA

Menos mal que la vela está proporcionándonos buenos resultados —no hablamos de conseguir medallas, pero algo es algo—. Ayer, Antonio Goróstegui, que ayer fue tercero en la regata de la clase «470», figura en cabeza de la clasificación general de dicha especialidad...

CUADRO DE MEDALLAS

Table with 5 columns: Country, Gold, Silver, Bronze, Total. Rows include EE. UU., Alemania D., URSS, etc.

OFRECEMOS EMPLEO A 2 PERSONAS. RESPONSABLES, con: 1) Cultura nivel Bachiller. 2) Edad de 22-35 años. 3) Afán de superación.

VENDO Citroén 2 CV. Buen estado. Joaquín Ravellat, 3. Salt. Tel. 207087. PRECISO, chica servicio fija. Llamador al Telf. 200401.

Talleres RECAR, S. L. Baños PRECISA 1 OFICIAL PLANCHISTA. Condiciones a convenir. Llamador a los teléfonos 57 00 88, 57 15 27 - 57 08 31.

ADMINISTRATIVO, falta en Gerona. Departamentos Contabilidad y Ventas. Razón: Oficina Colocación n.º 6954.

PISO, estrenar 4 hab., 2 baños, calefacc. gas, vando muy céntrico. Tel. 206554.

SOLAR Avda. Santa Eugenia, permuto por obra. Tel. 208996.

TRASPASO locales comerciales, los más céntricos. Tel. 208996.

PISOS 4 habbs., estrenar, cerco C/ Cruz, vando facilidades. Tel. 200466.

MASIA cerca Gerona, agua baunadante, vando. Tel. 208996.

PLAYA DE ARO, PARTICULAR VENDE CHALET de gran categoría. Excelente situación. Condiciones de pago. Informes: 21 23 08.

PSICOLOGIA APLICADA SELECCION DE PERSONAL C/ Figuerola, 12. Apartado 294. Teléfono: 20 48 87 - GERONA

AUXILIAR ADMINISTRATIVA PARA IMPORTANTE TALLER DEL RAMO ELECTRICO DE GERONA. Se precisa una chica joven de 15 a 17 años, con iniciativa.

MERITORIO PARA IMPORTANTE GESTORIA GERUNDENSE. Pensamos en un chico de 14 ó 15 años, despierto y con ganas de promocionarse.

Interesados diríjense a nuestras oficinas indicando la preferencia correspondiente. Se atenderán todas las solicitudes.

ESTRUCTURAS GERUNDENSES, S. A. Se precisa ENCARGADOS para realizar estructuras de hormigón armado.

EDIFICIO RIDAURA - PLAYA DE ARO - A 50 metros de la playa. Inmueble de 3 plantas, de gran lujo. Duplex de 2 y 4 dormitorios.

CREDITOS Amortización máxima 5 años FINCAS GERONA, S. A. Sta. Eugenia, 18-1.-1.- Tel. 20 64 00 - Gerona

OFRECEMOS EMPLEO A 2 PERSONAS. RESPONSABLES, con: 1) Cultura nivel Bachiller. 2) Edad de 22-35 años. 3) Afán de superación.

LOS SELECCIONADOS SERAN PREPARADOS PROFESIONALMENTE Y LLEGARAN A PERCIBIR 50.000 PTAS. MES ENTRE SUELDO, COMISIONES Y PRIMAS.

Interesados presentarse en C. Jaime I, 13, principal, hoy, día 22, de 10 a 14 y de 16 a 22 h. Preguntar Sr. LUCAS.

LA INCORPORACION SERA INMEDIATA.

ALMACEN amplio, entrada camioneros, aparcamiento, teléfono. Se alquila. Plie N-II. Tel. 206454.

CASA para derribo plena rambra. Se vende: Tel. 208996.

TRASPASO tienda comestibles Villaraja, no poder atender, ocasión. Tel. 206454.

INTERPAG Detectives. Vigilancia, informes solvencia. Localización de personas. Juan Maragall, 35, 6.º, 2.º. Gerona. Teléfono: 20 86 30.

LOCAL y Despachos en Jaime I tengo para alquilar. Teléfono: 20 39 87.

S. A. REGAS Necesita JEFE TALLER Maquinaria Industrial. Se requiere experiencia y libre Servicio Militar.

OFRECEMOS hipotecas al 8,50 % a 18 años y 9,50 % a 9 años. Rápida tramitación. Tel. 228 10 44. Barcelona.

FOTOCOPIAS, desde 2 pesetas, la más cara 6. Fco. Ciurana, 16.

COMPRVENTA o alquiler de pisos, torres, rústicas o terrenos es lo que Gestipromo le ofrece.

SE ALQUILA. Sitio en Gerona y en calle céntrica, piso de lujo con garage, sin muebles. T. 213416.

JARDINERO tomaria cuidar varios jardines. Razón Sr. Coll. Teléfono 205471. Gerona.

Sociedad Anonima ARFIX Menéndez y Pelayo, 20 SALT Tel. 20 83 66

Construimos los pisos que vendemos OFRECEMOS CALIDAD!

ENTRESUELO 400 m2. (dos calles). Entrega inmediata. Trato directo. Telf. 20 60 82.

VENDEMOS CASA en típico pueblo de la zona de l'Escala. Precio: 200.000 pesetas. Tlf. 209404, tardes de 5 a 8.

VENDEMOS PISO a pocos metros de la playa, con amplia terraza. Teléfono 209404, tardes, de 5 a 8.

LOCAL comercial próximo a la Gran Vía, 270 m2., 6 puertas. 20-6082.

VENDEMOS CASA en Salt. Teléfono 209404, tardes, de 5 a 8.

Antes de Comprar ¡VISITENOS! PISOS, ATICOS, DESPACHOS Y LOCALES COMERCIALES Construcciones P O N S Teléfono: 201872

CENTRO NACIONAL DE ENSEÑANZA

Para su comercial en Gerona faltan PERSONAS AMBOS SEXOS en calidad de Asesores-Técnicos

SE OFRECE: - Formación a cargo de la empresa. - Ingresos al orden de 420.000 Ptas. anuales.

SE REQUIERE: - Presencia cuidada. - Formación a nivel Bachiller. - Edad entre 21 a 30 años.

Interesado presentarse hoy, jueves, en Hotel Peninsular, Primo de Rivera, 3, de 11 a 1-1/2 y de 5 a 9. Preguntar Sr. NÚÑEZ.

UN PISO PARA USTED

SANTA EUGENIA - Calefacción individual - 2 amplias terrazas - Gas ciudad. - 4 habitaciones. ENTRADA 150,00 PTAS. - Entrega inmediata.

PROGRUP Sta. Clara, 2. 1.º Tel. 20 89 62 GERONA

Residencia LAS MIMOSAS

Playa de San Pol (San Felu de Guixols) Pequeño edificio de Lujo, pisos de 2 y 3 dormitorios, gran piscina y jardines. A. T. DELTA, S.A. - Carretera de San Felu, 23. PLAYA DE ARO. Teléfono 81-80-50.

S. A. HIEME - GERONA Precisa señorita ASPIRANTE ADMINISTRATIVA. Interesados diríjense a la Oficina Colocación n.º 6.949.

FINCAS TARRES A.P.I. Agente Propiedad Inmobiliaria. Compra, venta fincas rústicas y urbanas, consulten si quieren comprar o vender. Plaza Poeta Marquina, núm. 5, 6.º. Teléfonos 20 69 50 - 20 30 80.

VENDEMOS piso en zona céntrica y comercial, apto para despacho - consultorio. Tíno. 209404, tardes de 5 a 8.

SEAT 600, vando en muy buen estado. Garage San Narciso. COMPROMISO 600.E en buen estado. Pago contado. Tel. 210296.

TRASPASO tienda alimentación en pleno rendimiento. Punto céntrico. Razón 204121.

NECESITAMOS señorita, para guardería, soltera de 17 a 24 años. Es imprescindible tenga algún curso de puericultura. Llamador al Telf. 210768.

SAN ANTONI DE CALONGE!! Edif. Kensington, aps. 1.ª línea de playa, gran calidad, 3 hab., 1 baño aseo. Fac. 11 años. Tel. 93-3022440.

ALQUILO piso amueblado. Zona Sta. Eugenia. 8.000 Ptas. Teléfono y TV. Tel. 213179.

OFREZCO EN ALQUILER PISO AMUEBLADO EN CELRA Razón: Teléfono 30.

SE PRECISA PEONES Y OFICIALES albañiles, presentarse a TUBOS BONNA, S. A., c. Llérida, núm. 16, OLOT. (Gerona). Oferta de la Oficina de Colocación n.º 2.989.

ALQUILAMOS PISOS con muebles. Tel. 209404, tardes, de 5 a 8.

COMPRAMOS fincas rústicas con casa o sin casa no importa su estado ni situación. Tel. 209882.

LOCAL en Salt, 170 m2, fachada carretera acabado gusto comprador. Telf. 208366.

SOCIEDAD, necesita gente con dinero que quiera hacer buenos ingresos. Tel. 209882.

VENDEMOS MASIA de piedra en Llagostera, con 6.000 m2. de terreno. Tlf. 209404, tardes de 5 a 8.

5.000, 10.000 o 15.000 Ptas. por mes según su dedicación. Llamador Tel. 208743 de 15 a 18 horas para concertar entrevista. Inútil menores 20 años.

PARTICULAR Vendo local en Salt Calle Menéndez y Pelayo, 88 m2., ideal para cualquier tienda o negocio. Teléfono: 21 43 68, de 4 a 8.

SE TRASPASA LOCAL apto para cualquier tienda o negocio. Inmejorable situación. Rutlla, 22. Teléfono 21 43 68, de 4 a 8 tarde.

Los adelantamientos son peligrosos Hazlos con prudencia Ten siempre el dinero en el bolsillo con nosotros. ES UN CONSEJO DE LA C.P.P.

# SUCEDIO EN GERONA

## Protesta de la C. O. S. A. por la contaminación del Ter Numerosos accidentes de tráfico, con heridos de diverso pronóstico

«La semana del ocho al once de los corrientes ha sido un desastre. En primer lugar, las aguas del río Ter, a su paso por la zona de Torroella de Montgrí, presentaban un aspecto lechoso; después, fue cambiando gradualmente de color hasta adquirir tonalidades rojizas, mientras afloraban miles y miles de peces muertos víctimas de un envenenamiento mortífero», puede leerse con amargura y contraiedad en el informe emitido por la Cámara Oficial Sindical Agraria al enjuiciar los efectos perniciosos de esta espiral de muerte y destrucción, añadiendo también, textualmente: «Algunos agricultores intentaron regar y cuál no sería su sorpresa al constatar que las hortalizas morían, como también la alfalfa joven y las plantaciones de frutales tiernos, mientras un olor pestilente les obligaba a marchar de sus campos de labor; la reacción de los agricultores de esta amplia zona del Baix Empordà fue acudir a sus respectivas Hermandades de Labradores para levantar la correspondiente protesta, que está llegando masivamente de todas las Hermandades Locales a la Cámara Agraria». En este mismo sentido se están dirigiendo las Cooperativas Agrícolas, Comunidades de Regantes y aun aquellas gentes cuyos intereses no se hallan vinculados al agro.

### AYER, UNA JORNADA PRODIGA EN ACCIDENTES DE CIRCULACION

Aunque ninguno mortal, por fortuna. Pero los accidentes menudearon, como puede verse por la siguiente relación que nos ha facilitado como de costumbre, la Residencia de la Seguridad Social «Mariano Álvarez de Castro»: Ramona López Rosillo, de sesenta y dos años de edad, fractura cúbito y radio antebrazo izquierdo; Consuelo Suñé Lladó, de 75 años, conmoción cerebral y herida contusa en la frente, fractura muñeca izquierda; Juan Casos Torno, de 42 años, fractura de la octava costilla; Jean Claude Claisse, 35 años, de nacionalidad francesa, fractura clavícula; Tomás Tejero Ortiz, de cinco años, herida contusa frente lateral, addomen con afectación ósea y parte muscular; José García Gómez, veinte años, conmoción cerebral y erosiones varias; Pedro Carreras Luque, contusiones en rodilla, herida contusa en la otra rodilla, mentón y fractura nasal;

María Dolores Porrillo Pérez, de veinte años, fractura cuboides pie derecho; Julio Fernández García, contusiones varias; Carmen López Corral, de 37 años, heridas varias fémur derecho y cara; Ana López Borrego, de 8 años, fractura cráneo y fémur izquierdo, desgarró completo de la piel de la pierna derecha; José Comalada Planas, de 62 años, fractura craneal; Juana Campistol Triadó, de 39 años, contusiones varias en la zona renal, fractura poplitis, y José Lozano Hernández, de 44 años, fractura peroné y herida en tobillo izquierdo.

### CAIDA CASUAL

También ha sido asistido en la Residencia de la Seguridad Social, la súbdita extranjera Helene Becker, de 76 años, por presentar fractura del tobillo derecho a causa de una caída casual.

### ACCIDENTE LABORAL

A consecuencia de un accidente de trabajo, ha ingresado en la Residencia de la S.S., Pedro Naves

Germán, de 31 años de edad, quien presentó conmoción cerebral, luxación de la cadera, fractura escatoides muñeca derecha, fractura lumbar y fractura cabeza radio izquierdo. Pronóstico muy grave.

### MAÑANA, VIERNES, REUNION DE LA ASOCIACION DE VECINOS CARMEN - VISTA ALEGRE

Con el fin de tratar acerca de los futuros jardines que el Ayuntamiento levantará entre el puente de la «Font de Rei» y el parking a situar poco después del primer puente denominado del Alférez Huarte, la Asociación de Vecinos de la Calle del Carmen - Vista Alegre invita a cuantos quieran asistir a la reunión que sobre este particular ha convocado para mañana, viernes, a las diez de la noche, en el Colegio Cartañá. En dicha reunión, se pasará revista a otros problemas con que se enfrenta la dinámica asociación de vecinos.

### MUY PRONTO HABRA PUROS HABANOS EN LOS ESTANCOS GERUNDENSES

«No hay», «no tenemos», hace tiempo que no nos sirven», son las frases que indefectiblemente nos responden en el ciento por ciento de los estancos gerundenses, cuando nos dedicamos a la peregrinación en pos de los olorosos puros habanos. Lo cierto es que han desaparecido de los estancos y únicamente se pueden encontrar en contados restaurantes y hoteles que tuvieron la precaución de hacerse con un buen stock de ellos. Esta situación, por fortuna está llamada a desaparecer en un futuro inmediato, dado que Tabacalera, S.A., ha hecho público un comunicado según el cual han llegado a Santander dos cargamentos de 17.400.000 y 5.300.000 puros habanos, respectivamente, esperando el permiso del Ministerio de Hacienda para su distribución. Así, pues., ya podemos anunciar a los fumadores de puros habanos, que en fecha, muy próxima encontraremos nuestras vitolas habituales en los expendios de Tabacalera, S.A.

### LOS SIETE COMPONENTES DE UNA COLUMNA DE LA «MARXA DE LA LLIBERTAT», DETENIDOS ENTRE RIBAS DE FRESER Y PLANOLAS

La denominada columna «Lluís Companys» cuando procedía de la Cerdaña integrada tan sólo por siete componentes, ha sido detenida entre Ribas de Freser y Planolas, ocupándoseles dos pancartas con frases y expresiones alegóricas de la «Marxa».

### LOS VECINOS DE TOSSA DE MAR, IMPUGNAN EL ENCLAVE DE UNA GASOLINERA

Transcurrido más de un mes desde la presentación al Ayuntamiento por un grupo de vecinos de la avenida de Puerto Rico, de un escrito de impugnación a la ubicación de una gasolinera, al que ha seguido el más absoluto de los silencios por parte de los ediles de aquella población costabravense, los firmantes del escrito han recurrido al Gobernador Civil, en el sentido «de que sea admitido el escrito a él dirigido, con los documentos que acompañan, ordenando la demolición de la gasolinera citada y devolviendo su emplazamiento al destino de espacio libre, al tiempo de devolver igualmente a la avenida de Puerto Rico en su primer tramo, el ancho de 16 metros, según el plan parcial existente». En otro orden de cosas, a la suspensión de las obras de instalación de un nuevo camping ordenado por el Gobernador Civil, el Ayuntamiento ha respondido con la concesión a precario y por diez años, de la correspondiente licencia municipal de obras. Las obras fueron suspendidas por por carecer de la citada licencia, por contar con el informe desfavorable de la Comisión Provincial de Urbanismo y por realizarse en la zona de reserva del Plan General de Ordenación de Tossa de Mar.

### BUSCA Y CAPTURA DE UN SUBDITO ALEMÁN

Por el Juzgado Comarcal de San Feliu de Guixols, se ha ordenado la busca y captura del súbdito alemán Herman Helmut Hans Heinz, de 29 años de edad, natural de Breslau y en la actualidad, en ignorado paradero, condenado en juicio por faltas, para que comparezca de inmediato ante dicho Juzgado, para hacer efectivos las tasas, reintegros y suplidios que le fueron impuestos en sentencia, así como satisfacer el importe de la correspondiente indemnización a Ingeborg Klepp, bajo apercibimiento que de no hacerlo, será declarado en rebeldía.

### LA ALARMA DEL BANCO DE GERONA HA VUELTO A FUNCIONAR INFUNDAMENTE

Está visto y comprobado que en los tiempos que corren hasta los aparatos más sensibles tienen sus fallos como cualquier hijo de vecino. Y si alguien lo duda, ahí está la noticia. De un tiempo a esta parte, la alarma existente en el Banco de Gerona ha sonado cuatro veces. La última vez fue ayer, por la noche, sobre las 21,30 horas. La alarma se accionó de forma fortuita, disparándose el dispositivo y provocando la presencia de las fuerzas del orden, con el natural revuelo que todo ello supone.

### DETENIDO POR CONDUCIR DE FORMA TEMERARIA

Por la policía gubernativa ha sido detenido un individuo cuyos apellidos y nombres corresponden a las iniciales J. L. P. M., de 29 años de edad; ayer por la noche conducía de forma tan temeraria que llegó a invadir la acera de la Avenida Jaime I no provocando víctimas por pura casualidad.

### DETENCION DE DOS INDIVIDUOS

También la policía gubernativa ha detenido a dos individuos que se dedicaban a sustraer vehículos «arramblando» de pasada con cuanto encontraban en su interior. Se trata de Manuel Camacho Ferrández y Rafael Delgado Pérez quienes se han confesado autores de múltiples robos y sustracciones. Ni que decir cabe que han pasado a buen recaudo en espera de que les llame el juez.

### EN TOSSA DE MAR ROBAN 12.000 PESETAS EN TRES CABINAS TELEFONICAS

El jefe de recaudación de cabinas telefónicas de la región, don José Javier Herrero Ubeda, se personó la otra tarde ante el puesto de la Guardia Civil de Tossa de Mar, denunciando en nombre y representación de CETESA, que habían robado en tres cabinas públicas por un valor de 12.000 pesetas. Dichas cabinas instaladas en la Avenida del Pelegrí, Avenida Costa Brava y Paseo del Mar. El denunciante tuvo conocimiento de estos robos por conducto de los empleados de la Compañía Telefónica de España dedicados a la

recaudación de huchas telefónicas. Precisamente un súbdito alemán sorprendido al autor de tales robos cuando se hallaba «trabajando» en una de las cabinas citadas, quien emprendió la huida en un vehículo matricula M-6218-AC, tomando la dirección de la carretera de Llagostera y sin que por el momento haya sido habido. Fracturada la inspección ocular por las fuerzas de la Benemérita, no se apreciaron señales de violencia ni daños, denunciándose que pudo utilizar alguna llave falsa o ganza.

### LA ESQUERRA DEMOCRATICA DE CATALUNYA DA A CONOCER SUS PLANES DE ACTUACION

Como ya anunciamos, la Esquerra Democrática de Catalunya ha celebrado una rueda informativa a la que asistió el secretario del Partido, Jaime Fonollada. Entre el amplio ramillete de actividades y objetivos a cubrir por lo que concierne a las comarcas gerundenses, cabe destacar el meeting político a celebrar el día 13 de agosto, por la noche, en San Feliu de Guixols, y en el que tomarán parte Maciá Alavedra, Enric Ametller Abella, Jaume Fonollada Aspert, Lluís Casals García, Manuel Mir Tomás, Josep i Sunyer Coberta (vicepresidente del partido), Pere Ribes Culubret, Josep Saus Arrufat, Ramon Vilosa Roldós y Ramon Trías i Fargas, líder del partido, a su juicio se ha empezado la campaña de divulgación y proselitismo en San Feliu de Guixols, porque se trata de un punto geográfico clave, no sólo de la Costa Brava, sino también por su zona de influencia. También ha contado a su favor la tradición liberal guixolense. Esquerra Democrática de Catalunya, creada en 1975, mantiene una línea ideológica de signo liberal, estando reconocida por la Internacional Liberal, junto con el Partido Popular Democrático de Canaües, se manifiesta partidaria de la economía de mercado, de una profunda reforma fiscal y de la participación de los trabajadores en la empresa. Es asimismo favorable a la organización federal del Estado Español de la integración de Europa.

Al término de la rueda de prensa, dieron a conocer una nota de adhesión a la Asamblea del Baix Empordà, cuya constitución está prevista para este mismo mes. En la misma se reiteran los deseos de obtener un régimen de libertad con todas las garantías democráticas para Cataluña, una auténtica amnistía como primer paso para la concordia entre todas y cada una de las diferentes tendencias políticas existentes en el país y la necesidad de aunar esfuerzos para la consecución de un Estado democrático.

### CENA POLITICA EN LLORET DE MAR

En Lloret de Mar, ha tenido lugar una cena política protagonizada por el líder del Partido Socialista Catalán (Ex-Reagrupament) Josep Pallach, asistiendo a la misma el concejal gerundense Juan Parades, y un numeroso grupo de personas, que pasaron revista a los objetivos políticos y sociales del P.S.C., anunciando la inminente creación de una delegación en Lloret de Mar.

### INCENDIO EN CADAQUES

A causa del lanzamiento de una colilla o cerilla encendida desde algún vehículo en marcha, ardieron quince hectáreas de fincas particulares, pobladas de matorral, por lo que los daños causados son apreciables. En la extinción del siniestro intervinieron miembros de la Guardia Civil, una avioneta de ICONA, y algunos vecinos, personándose el alcalde de aquella localidad costabravense.

### SUSTRACION DE UN CICLOMOTOR

Por el vecino de San Juan de las Abadesas, Gustavo Carreira Rico, de 55 años de edad, ha sido presentada una denuncia a la Guardia Civil de aquella localidad, poniendo de manifiesto que de la puerta de su domicilio en Plaza Clavé, 3, le han sustraído el ciclomotor marca Puch de 49 c.c. número de bastidor 707.898, color caña.

### HERIDO GRAVÍSIMO EN ACCIDENTE DE CIRCULACION

A las cuatro de la pasada madrugada, en la Urbanización Cala Canyelles, de Lloret de Mar, en la carretera principal que atraviesa la misma, la gravoleta suelta en la carretera hizo derrapar a la motocicleta B-5088-AU, colisionando con el bordillo, y haciendo saltar al conductor Claudió Montané García, de 19 años de edad, vecino de Barcelona, quien fue ingresado en la Residencia de la Seguridad Social de Gerona, con fractura de cráneo, fisura en cadera y corte en la frente.

Jaime TEIXIDOR

## El «Vikingo» envió una fotografía en color Marte: superficie rojiza y cielo ligeramente azul

Washington, 21. — (EFE). — Imágenes de un desierto flanqueado por dunas de arena y salpicado de rocas descubrieron ayer por primera vez al hombre el planeta Marte descrito por centenares de novelistas de ciencia-ficción. El salto de la fantasía a la realidad fue posible tras el feliz amarzaje en el «planeta rojo» de la nave espacial norteamericana «Vikingo» después de once meses de viaje sideral. Las primeras fotografías recibidas en la Tierra muestran pocas diferencias con el paisaje imaginado por los escritores: desierto, rocas, dunas, cráteres... y ningún rastro de vida.

«Los agricultores anuncian que están dispuestos a tomar medidas energéticas si quienes deben solucionar el problema de la contaminación no lo hacen, tamiéndolo muy en serio. Porque no debe permitirse la desaparición de la fauna piscícola del Ter, que los agricultores dejen de regar sus campos y que la ruina, en definitiva, se abata sobre ellos, ante la alternativa de ser víctimas de la sequía o del riego contaminante».

La última parte del informe pone el acento en el incumplimiento de los tantas veces prometidos regadíos —sólo se ha hecho una parte muy ínfima— terminando con estas palabras: «Con la llamada contribución agrícola al progreso industrial, que duda cabe que la buena disposición que siempre ha mostrado el Gobierno y no digamos los agricultores quedará simplemente en eso, en buenas disposiciones, en proyectos que se perderán entre otros papeles, puesto que proyectar regadíos y no hacerlos es como vender ilusiones». Palabras duras, pero justas.

Washington, 21. — (EFE). — La nave «Vikingo 1», envió a primera hora de hoy, una nueva fotografía del desértico suelo del planeta rojo. La información transmitida por la nave ha sido analizada durante la noche por los científicos que han anunciado hoy el descubrimiento de que la atmósfera marciana contiene un tres por ciento de nitrógeno y un 1,5 por ciento de argón. Según los científicos estos datos pueden desvelar la historia geológica del planeta y despejar la incógnita de si existe o no vida en Marte. La presencia de nitrógeno ha sido calificada por un científico de Harvard como un dato esperanzador para la existencia de vi-

da. La incógnita podrá despejarse dentro de tres semanas cuando lleguen a la Tierra los resultados de los tres laboratorios biológicos que contiene la «Vikingo 1».

Los científicos prevén que la «Vikingo 1» podrá operar durante un año y para los primeros cincuenta días, se cree que las cámaras de la nave tomarán de 150 a 200 fotografías.

### FOTOGRAFIA EN COLOR

Washington, 21. — (EFE). — La nave «Vikingo 1», envió hoy a la Tierra la primera fotografía en color de Marte, que demuestra que éste tiene una superficie rojiza y un cielo ligeramente azul.

El paisaje, parecido al de un desierto terrestre, volvió a reactivar el entusiasmo de los científicos, ya que sugiera que Marte tiene las condiciones necesarias para haber existido vida en algún momento de su historia.

El color rojizo, algo que los científicos habían descubierto hace años por la observación de Marte a través de telescopios, puede estar provocado por la erosión de rocas ricas en hierro.

La fotografía en color llegó en tres diferentes instantáneas tomadas con tres diferentes filtros, uno, rojo; otro, verde; y el tercero, azul.

Estas tres instantáneas, tras ser reveladas, dieron la fotografía final que refleja los verdaderos colores de Marte.

La nave «Vikingo 1» había transmitido hoy dos fotografías en blanco y negro tomadas después del amanecer y orientadas hacia el paisaje opuesto al fotografiado.

## La procesión marítima de Palamós



Como es tradicional, Palamós honró a la Virgen del Carmen, Patrona de los marinos, con diferentes actos populares, entre los cuales destacó la solemne procesión marítima por la bahía. La barca de arrastre «Icaro» llevó a su bordo la imagen del Carmen, escoltada por el resto de embarcaciones que forman la flota pesquera de Palamós. (Foto CROSA).

**JUVENTUDES DE ESPAÑA**